

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

L 12



Magyar nyelvű kiadás

Jogszabályok

55. évfolyam

2012. január 14.

Tartalom

II Nem jogalkotási aktusok

RENDELETEK

- ★ A Bizottság 28/2012/EU rendelete (2012. január 11.) egyes összetett élelmiszer-készítményeknek az Unióba történő behozatalával és az Unión történő átszállításával kapcsolatos bizonyítványokra vonatkozó követelmények megállapításáról, valamint a 2007/275/EK határozat és az 1162/2009/EK rendelet módosításáról ⁽¹⁾ 1
- ★ A Bizottság 29/2012/EU végrehajtási rendelete (2012. január 13.) az olívaolajra vonatkozó forgalmazási előírásokról 14
- A Bizottság 30/2012/EU végrehajtási rendelete (2012. január 13.) az egyes gyümölcs- és zöldségfélék behozatali árának meghatározására szolgáló behozatali átalányértékek megállapításáról 22
- A Bizottság 31/2012/EU végrehajtási rendelete (2012. január 13.) a gabonaágazatban 2012. január 16-tól alkalmazandó behozatali vámok megállapításáról 24

Ár: 3 EUR

(¹) EGT-vonatkozású szöveg

HU

Azok a jogi aktusok, amelyek címe normál szedéssel jelenik meg, a mezőgazdasági ügyek napi intézésére vonatkoznak, és rendszerint csak korlátozott ideig maradnak hatályban.

Valamennyi más jogszabály címét vastagon szedik, és előtte csillag szerepel.

II

(Nem jogalkotási aktusok)

RENDELETEK

A BIZOTTSÁG 28/2012/EU RENDELETE

(2012. január 11.)

egyes összetett élelmiszer-készítményeknek az Unióba történő behozatalával és az Unión történő átszállításával kapcsolatos bizonyítványokra vonatkozó követelmények megállapításáról, valamint a 2007/275/EK határozat és az 1162/2009/EK rendelet módosításáról

(EGT-vonatkozású szöveg)

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

mivel:

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel a harmadik országokból a Közösségbe behozott termékek állat-egészségügyi ellenőrzésének megszervezésére irányadó elvek megállapításáról szóló, 1997. december 18-i 97/78/EK tanácsi irányelvre ⁽¹⁾ és különösen annak 3. cikke (5) bekezdésére,

tekintettel az emberi fogyasztásra szánt állati eredetű termékek termelésére, feldolgozására, forgalmazására és behozatalára irányadó állat-egészségügyi szabályok megállapításáról szóló, 2002. december 16-i 2002/99/EK tanácsi irányelvre ⁽²⁾ és különösen annak 8. cikke (5) bekezdésére,

tekintettel az állati eredetű élelmiszerek különleges higiéniai szabályainak megállapításáról szóló, 2004. április 29-i 853/2004/EK európai parlamenti és tanácsi rendeletre ⁽³⁾ és különösen annak 9. cikke első bekezdésére,

tekintettel az emberi fogyasztásra szánt állati eredetű termékek hatósági ellenőrzésének megszervezésére vonatkozó különleges szabályok megállapításáról szóló, 2004. április 29-i 854/2004/EK európai parlamenti és tanácsi rendeletre ⁽⁴⁾ és különösen annak 16. cikke első bekezdésére,

tekintettel a takarmány- és élelmiszerjog, valamint az állat-egészségügyi és az állatok kíméletére vonatkozó szabályok követelményeinek történő megfelelés ellenőrzésének biztosítása céljából végrehajtott hatósági ellenőrzésekről szóló, 2004. április 29-i 882/2004/EK európai parlamenti és tanácsi rendeletre ⁽⁵⁾ és különösen annak 48. cikke (1) bekezdésére és 63. cikke (1) bekezdésének első albekezdésére,

(1) A 97/78/EK irányelv előírja, hogy a harmadik országokból az Unióba behozott termékek állat-egészségügyi ellenőrzését a tagállamoknak az irányelvnek és a 882/2004/EK rendeletnek megfelelően kell végezniük.

(2) A 882/2004/EK rendelet különösen az olyan szabályok betartásának ellenőrzésére szolgáló hatósági ellenőrzések végzésére vonatkozó általános szabályokat állapít meg, amelyek célja az embereket és az állatokat közvetlenül vagy a környezeten keresztül fenyegető kockázatok megelőzése, megszüntetése vagy elfogadható mértékűre csökkentése.

(3) A 2002/99/EK irányelv megállapítja az emberi fogyasztásra szánt állati eredetű termékek és az azokból nyert termékek termelésének, feldolgozásának és az Unión belüli forgalmazásának, valamint a harmadik országokból történő behozatalának valamennyi szakaszára vonatkozó általános állat-egészségügyi szabályokat.

(4) A 853/2004/EK rendelet különleges higiéniai szabályokat állapít meg az állati eredetű élelmiszerekre vonatkozóan az élelmiszer-ipari vállalkozások számára. A rendelet 6. cikkének (4) bekezdése szerint a növényi eredetű termékeket és állati eredetű feldolgozott termékeket egyaránt tartalmazó élelmiszereket (összetett élelmiszer-készítményeket) behozó élelmiszer-ipari vállalkozásoknak biztosítaniuk kell, hogy az ilyen élelmiszerekben található állati eredetű feldolgozott termékek megfelelnek a rendelet egyes közegészségügyi előírásainak. A 853/2004/EK rendelet értelmében az élelmiszer-ipari vállalkozásoknak erről bizonyítékkal kell rendelkezniük (például megfelelő okmányokkal vagy bizonyítványokkal).

(5) A 853/2004/EK rendelet 2006. január 1-jétől alkalmazandó. Bizonyos esetekben azonban a rendeletben meghatározott intézkedések azonnali hatályú alkalmazása gyakorlati nehézségekkel járt volna.

⁽¹⁾ HL L 24., 1998.1.30., 9. o.

⁽²⁾ HL L 18., 2003.1.23., 11. o.

⁽³⁾ HL L 139., 2004.4.30., 55. o.

⁽⁴⁾ HL L 139., 2004.4.30., 206. o.

⁽⁵⁾ HL L 165., 2004.4.30., 1. o.

- (6) Ezért a 2076/2005/EK bizottsági rendelet ⁽¹⁾ úgy rendelkezett, hogy a 853/2004/EK rendelet 6. cikkének (4) bekezdésétől eltérve az összetett élelmiszer-készítményeket tartalmazó élelmiszereket behozó élelmiszer-ipari vállalkozások mentesülnek az abban a cikkben előírt kötelezettség alól.
- (7) A 853/2004/EK, a 854/2004/EK és a 882/2004/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet végrehajtására vonatkozó átmeneti intézkedések megállapításáról szóló, 2009. november 30-i 1162/2009/EK bizottsági rendelet ⁽²⁾ hatályon kívül helyezte a 2076/2005/EK rendeletet, és annak helyébe lépett. Az 1162/2009/EK rendelet ugyanazt az eltérést tartalmazza a 853/2004/EK rendelet 6. cikkének (4) bekezdésétől, mint amely a 2076/2005/EK rendeletben is szerepelt.
- (8) Emellett az 1162/2009/EK rendelet előírja, hogy az összetett élelmiszer-készítmények behozatalának meg kell felelnie a harmonizált uniós szabályoknak, amennyiben léteznek ilyenek, egyéb esetben pedig a tagállamokban végrehajtott nemzeti szabályoknak.
- (9) Az 1162/2009/EK rendelet 2013. december 31-ig alkalmazandó.
- (10) A 91/496/EGK és a 97/78/EK tanácsi irányelveknek megfelelően az állat-egészségügyi határállomásokon ellenőrizendő termékek és állatok jegyzékéről szóló, 2007. április 17-i 2007/275/EK bizottsági határozat ⁽³⁾ úgy rendelkezik, hogy egyes összetett élelmiszer-készítményeket az Unióba történő behozatalkor állat-egészségügyi ellenőrzésnek kell alávetni. A határozat szerint azokat az összetett élelmiszer-készítményeket kell állat-egészségügyi ellenőrzésnek alávetni, amelyek feldolgozott húskészítményt tartalmaznak, továbbá amelyek alapanyagainak legalább a fele – a feldolgozott húskészítmények kivételével – állati eredetű feldolgozott termék, valamint amelyek nem tartalmaznak feldolgozott húskészítményeket, és alapanyagaiknak kevesebb mint a fele feldolgozott tejtermék, amennyiben a végtermék nem felel meg a 2007/275/EK határozatban előírt bizonyos követelményeknek.
- (11) A 2007/275/EK határozat emellett bizonyos követelményeket határoz meg az állat-egészségügyi ellenőrzések tárgyát képező összetett élelmiszer-készítményeket kísérő tanúsítványokkal kapcsolatban. Előírja, hogy a feldolgozott húskészítményeket tartalmazó összetett élelmiszer-készítményeket az Unióba való behozatalkor az uniós jogszabályokban a húskészítmények behozatalához előírt megfelelő bizonyítványnak kell kísélnie. Az állat-egészségügyi ellenőrzések tárgyát képező, feldolgozott tejterméket tartalmazó összetett élelmiszer-készítményeket az Unióba való behozatalkor az uniós jogszabályokban előírt megfelelő tanúsítványnak kell kísélnie. Ezenfelül az állat-egészségügyi ellenőrzések tárgyát képező, kizárólag feldolgozott halászati és tojásterméket tartalmazó összetett élelmiszertermékeket az Unióba való behozatalkor az uniós jogszabályokban előírt megfelelő tanúsítványnak kell kísélnie.
- (12) A 2007/275/EK határozat értelmében állat-egészségügyi ellenőrzések tárgyát képező összetett élelmiszer-készítmények természetüknél fogva magasabb közegészségügyi kockázatot is jelenthetnek. A potenciális közegészségügyi kockázat szintje az összetett élelmiszer-készítmény által tartalmazott állati eredetű terméktől, e terméknek az összetett élelmiszer-készítményen belüli százalékos arányától, a termék esetében alkalmazott kezelésektől, valamint az összetett élelmiszer-készítmény állagától függően változik.
- (13) Ezért indokolt, hogy a 853/2004/EK rendeletben meghatározott közegészségügyi követelményeket ezekre az összetett élelmiszer-készítményre az 1162/2009/EK rendeletben előírt eltérés hatályának lejártá előtt is alkalmazni kelljen.
- (14) E rendeletben rendelkezni kell különösen a 853/2004/EK rendeletben meghatározott közegészségügyi követelményeknek való megfelelés tanúsításáról az alábbi termékek behozatala esetében: azon összetett élelmiszer-készítmények, amelyek feldolgozott húskészítményt tartalmaznak; azon összetett élelmiszer-készítmények, amelyek alapanyagaiknak legalább a fele tejtermék vagy feldolgozott halászati vagy tojástermék; valamint azon összetett élelmiszer-készítmények, amelyek nem tartalmaznak feldolgozott húskészítményt, és alapanyaguknak kevesebb mint a fele feldolgozott tejtermék, amennyiben a végtermékek szobahőmérsékleten nem őrzik meg minőségüket, vagy amennyiben előállításuk során nem főzték meg őket, illetve nem estek át olyan teljes hőkezelésen, amelynek hatására nem marad bennük nyers rész.
- (15) Következésképpen nem indokolt, hogy az 1162/2009/EK rendeletben előírt eltérés továbbra is alkalmazandó legyen ezekre az összetett élelmiszer-készítményekre.
- (16) Az ezen összetett élelmiszer-készítményekre vonatkozó állat-egészségügyi követelmények már szerepelnek az uniós jogi szabályozásban. E követelmények szerint ezen összetett élelmiszer-készítményeket csak jóváhagyott harmadik országokból lehet behozni.
- (17) E rendeletben meg kell határozni az annak tanúsítására szolgáló egyedi egészségügyi bizonyítványmintát, hogy az Unióba behozott ilyen összetett élelmiszer-készítmények megfelelnek ezeknek a köz- és állat-egészségügyi követelményeknek. Következésképpen nem indokolt, hogy a 2007/275/EK határozatban előírt tanúsítási követelmények továbbra is alkalmazandóak legyenek ezekre az összetett élelmiszer-készítményekre.
- (18) A többi olyan összetett élelmiszer-készítmény esetében, amelyek alapanyagainak legalább a fele – a tejtermékek, halászati vagy tojástermékek kivételével – állati eredetű termék, a 2007/275/EK határozatban előírt tanúsítási követelmények további alkalmazása indokolt. Az uniós szabályozás egyszerűsítése és egyértelműsége érdekében azonban indokolt a tanúsítási követelményeket e

⁽¹⁾ HL L 338., 2005.12.22., 83. o.

⁽²⁾ HL L 314., 2009.12.1., 10. o.

⁽³⁾ HL L 116., 2007.5.4., 9. o.

rendeletbe belefoglalni, hogy az összetett élelmiszer-készítmények tanúsítására vonatkozó alapvető szabályok egyetlen jogi aktusban szerepeljenek.

- (19) Ezért a 2007/275/EK határozatot és az 1162/2009/EK rendeletet ennek megfelelően módosítani kell.
- (20) Állat-egészségügyi okokra tekintettel rendelkezni kell az Unión történő átszállítás különleges feltételeiről és az ehhez kapcsolódó bizonyítványról. E feltételeket azonban csak a feldolgozott húskészítményeket vagy a feldolgozott tejtermékeket tartalmazó összetett élelmiszer-készítményekre kell alkalmazandóvá tenni.
- (21) Kalinyingrád földrajzi helyzete miatt az Oroszországba szánt és az onnan származó szállítmányok Unión keresztül történő átszállítására egyedi feltételeket kell előírni, amelyek csak Lettorszagra, Litvániára és Lengyelországra vonatkoznak.
- (22) Az esetleges kereskedelmi fennakadások elkerülése érdekében az e rendelet alkalmazásának dátuma előtt a 2007/275/EK határozat alapján kiállított bizonyítványok használatát egy átmeneti időszakra engedélyezni kell.
- (23) Az e rendeletben előírt intézkedések összhangban vannak az Élelmiszerlánc- és Állategészségügyi Állandó Bizottság véleményével,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

Tárgy

Ez a rendelet az Unióba harmadik országokból behozott egyes összetett élelmiszer-készítmények szállítmányaival kapcsolatos bizonyítványokra vonatkozó szabályokat állapít meg.

2. cikk

Fogalommeghatározások

E rendelet alkalmazásában a 2007/275/EK határozat 2. cikkében szereplő fogalommeghatározásokat kell alkalmazni.

3. cikk

Egyes összetett élelmiszer-készítmények behozatala

(1) Az Unióba behozott következő összetett élelmiszer-készítmények szállítmányainak olyan harmadik országból vagy annak részéből kell érkezniük, amelyből az adott összetett élelmiszer-készítmények által tartalmazott állati eredetű termékek szállítmányainak az Unióba történő behozatala engedélyezett, és az ilyen összetett élelmiszer-készítmények gyártásához felhasznált állati eredetű termékeknek a 853/2004/EK rendelet 6. cikke (1) bekezdése b) pontjának megfelelő létesítményből kell származniuk:

- a) a 2007/275/EK határozat 4. cikkének a) pontjában említett, feldolgozott húskészítményt tartalmazó összetett élelmiszer-készítmények;
- b) a feldolgozott tejtermékeket tartalmazó, a 2007/275/EK határozat 4. cikke b) és c) pontjának hatálya alá tartozó összetett élelmiszer-készítmények;

c) olyan összetett élelmiszer-készítmények, amelyek alapanyagainak legalább a fele feldolgozott halászati vagy tojástermék, és amelyek a 2007/275/EK határozat 4. cikke b) pontjának hatálya alá tartoznak.

(2) Az (1) bekezdésben említett összetett élelmiszer-készítmények szállítmányait az I. mellékletben meghatározott egészségügyi bizonyítványmintának megfelelő egészségügyi bizonyítvány kíséri, és e szállítmányoknak meg kell felelniük az e bizonyítványokban megállapított feltételeknek.

(3) Az olyan összetett élelmiszer-készítmények szállítmányainak, amelyek alapanyagainak legalább a fele az (1) bekezdésben felsoroltaktól eltérő állati eredetű termék, olyan harmadik országból vagy annak részéből kell érkezniük, amelyből az adott összetett élelmiszer-készítmények által tartalmazott állati eredetű termékek szállítmányainak az Unióba történő behozatala engedélyezett, és azokat az Unió területére történő belépéskor az uniós jogszabályokban – ezen állati eredetű termékek vonatkozásában – meghatározott, vonatkozó bizonyítvány, illetve amennyiben ilyen bizonyítványra nincs szükség, kereskedelmi okmány kíséri.

4. cikk

Egyes összetett élelmiszer-készítmények átszállítása és tárolása

A 3. cikk (1) bekezdésének a) és b) pontjában említett olyan összetett élelmiszer-készítmények szállítmányainak az Unióba történő beléptetése, amelyeket nem uniós behozatalra, hanem harmadik országba szánnak – akár azonnali átszállítással, akár az Unióban való tárolás után, a 97/78/EK irányelv 11., 12. vagy 13. cikke szerint –, kizárólag abban az esetben engedélyezhető, ha a szállítmányok eleget tesznek a következő feltételeknek:

- a) olyan harmadik országból vagy annak részéből származnak, ahonnan engedélyezett az ezen összetett élelmiszer-készítmények által tartalmazott állati eredetű termékek szállítmányainak az Unióba történő beléptetése, és megfelelnek az ilyen termékeken elvégzendő, az érintett állati eredetű termék vonatkozásában a 2007/777/EK bizottsági határozatban ⁽¹⁾ és a 605/2010/EU bizottsági rendeletben ⁽²⁾ előírt, megfelelő kezelés feltételeinek;
- b) azokat a II. mellékletben szereplő egészségügyi bizonyítványmintának megfelelően kiállított egészségügyi bizonyítvány kíséri;
- c) megfelelnek az érintett összetett élelmiszer-készítmények által tartalmazott állati eredetű termékek Unióba történő behozatalára vonatkozó, a b) pontban említett egészségügyi bizonyítványmintában szereplő állat-egészségügyi igazolásban meghatározott különleges állat-egészségügyi követelményeknek;
- d) a 136/2004/EK bizottsági rendelet ⁽³⁾ 2. cikkének (1) bekezdésében említett közös állat-egészségügyi beléptetési okmányon az Unióba történő beléptetés helye szerinti állat-egészségügyi határállomás hatósági állatorvosa átszállításra és adott esetben tárolásra is elfogadhatónak minősítette őket.

⁽¹⁾ HL L 312., 2007.11.30., 49. o.

⁽²⁾ HL L 175., 2010.7.10., 1. o.

⁽³⁾ HL L 21., 2004.1.28., 11. o.

5. cikk

Az Oroszországból érkező, illetve oda tartó szállítmányok átszállítására vonatkozó eltérés

(1) A 4. cikktől eltérve a 3. cikkben említett összetett élelmiszer-készítmények Oroszországból közvetlenül vagy más harmadik országon keresztül érkező, illetve oda tartó szállítmányainak Unión keresztüli közúti vagy vasúti áthaladása a 2009/821/EK bizottsági határozatban⁽¹⁾ felsorolt lettországi, litvániai és lengyelországi, kijelölt állat-egészségügyi határállomások között az alábbi feltételek teljesülése mellett engedélyezhető:

- a) az illetékes hatóság állat-egészségügyi szolgálatai a szállítmányt az Unióba történő beléptetés szerinti állat-egészségügyi határállomáson sorozatszámokkal rendelkező plombával látták el;
- b) az Unióba történő beléptetés helye szerinti állat-egészségügyi határállomásért felelős illetékes hatóság hatósági állatorvosa a szállítmányt kísérő és a 97/78/EK irányelv 7. cikkében említett okmányok minden oldalára rábélyegezte a „KIZÁRÓLAG AZ EU-N KERESZTÜL OROSZORSZÁGBA TÖRTÉNŐ SZÁLLÍTÁSRA” feliratot;
- c) teljesülnek a 97/78/EK irányelv 11. cikkében előírt eljárási követelmények;
- d) az Unióba való beléptetés helye szerinti állat-egészségügyi határállomás hatósági állatorvosa a közös állat-egészségügyi beléptetési okmányon igazolta, hogy a szállítmány átszállításra elfogadható.

(2) Az ilyen szállítmányoknak a 97/78/EK irányelv 12. cikkének (4) bekezdésében vagy 13. cikkében meghatározott kirakodása vagy tárolása az Unió területén nem engedélyezett.

(3) Az illetékes hatóság rendszeres ellenőrzéseket végez annak biztosítására, hogy az Uniót elhagyó szállítmányok száma és a termékek mennyisége megfeleljen az Unióba belépők számának és mennyiségének.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2012. január 11-én.

a Bizottság részéről
az elnök

José Manuel BARROSO

6. cikk

A 2007/275/EK határozat módosítása

A 2007/275/EK határozat 5. cikke hatályát veszti.

7. cikk

Az 1162/2009/EK rendelet módosítása

Az 1162/2009/EK rendelet 3. cikke (2) bekezdésének első albekezdése helyébe a következő szöveg lép:

„(2) A 853/2004/EK rendelet 6. cikkének (4) bekezdésétől eltérve a mind növényi eredetű termékeket, mind pedig állati eredetű feldolgozott termékeket tartalmazó, a 28/2012/EU rendelet 3. cikkének (1) bekezdésében említetektől eltérő élelmiszereket behozó élelmiszer-ipari vállalkozások mentesülnek az abban a cikkben előírt kötelezettség alól. (*)

(*) HL L 12., 2012.1.14., 1. oldal.”

8. cikk

Átmeneti rendelkezés

A 2012. szeptember 30-ig tartó átmeneti időszakra azon összetett élelmiszer-készítmények szállítmányai, amelyek esetében a vonatkozó bizonyítványokat a 2007/275/EK határozat 5. cikkének megfelelően, 2012. március 1-je előtt állították ki, továbbra is behozhatók az Unió területére.

9. cikk

Hatálybalépés és alkalmazás

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő huszadik napon lép hatályba.

Ezt a rendeletet 2012. március 1-jétől kell alkalmazni.

⁽¹⁾ HL L 296., 2009.11.12., 1. o.

I. MELLÉKLET

Az emberi fogyasztásra szánt összetett élelmiszer-készítmények Európai Unióba történő behozatalára vonatkozó egészségügyi bizonyítványminta

ORSZÁG		Állat-egészségügyi bizonyítvány az EU-ba történő szállításhoz				
I. rész: a feladott szállítmány adatai	I.1. Feladó Név Cím Telefonszám		I.2. A bizonyítvány hivatkozási száma		I.2.a.	
			I.3. Központi illetékes hatóság			
			I.4. Helyi illetékes hatóság			
	I.5. Címzett Név Cím Irányítószám Telefonszám		I.6.			
	I.7. Származási ország	ISO-kód	I.8. Származási régió	Kód	I.9. Rendeltetési ország	ISO-kód
			I.10.			
	I.11. Származási hely Név Cím Név Cím Név Cím		Engedélyszám Engedélyszám Engedélyszám			
	I.12.					
	I.13. Berakodás helye		I.14. Indulás dátuma			
	I.15. Szállítóeszköz Repülőgép <input type="checkbox"/> Hajó <input type="checkbox"/> Vasúti vagon <input type="checkbox"/> Gépjármű <input type="checkbox"/> Egyéb <input type="checkbox"/> Azonosítás Hivatkozás okiratokra		I.16. A beléptető állat-egészségügyi határállomás az EU területén			
		I.17.				
I.18. Áru ismertetése		I.19. Árukód (HR-kód)				
		I.20. Mennyiség				
I.21. A termékek hőmérséklete Környezeti hőmérséklet <input type="checkbox"/> Hűtött <input type="checkbox"/> Fagyasztott <input type="checkbox"/>		I.22. Csomagok száma				
I.23. Plombaszám/Konténerszám		I.24. Csomagolás típusa				
I.25. Az alábbiak céljából hitelesített áruk: Emberi fogyasztás <input type="checkbox"/>						
I.26.		I.27. Az EU-ba történő behozatal vagy beléptetés esetében <input type="checkbox"/>				
I.28. Áruk beazonosítása						
Előállító üzem		Csomagok száma		Az áru jellege		
				Nettó súly		
				Tételszám		

ORSZÁG

Emberi fogyasztásra szánt összetett élelmiszer-készítmények

II. rész: bizonyítványozás	II. Egészségügyi adatok	II.a. bizonyítvány hivatkozási száma	II.b.								
		<p>Alulírott hatósági állatorvos/hatósági ellenőr ezúton igazolom, hogy:</p> <p>II.1 a 178/2002/EK, a 852/2004/EK és a 853/2004/EK rendelet vonatkozó rendelkezéseit – különösen a fentiekben leírt összetett élelmiszer-készítmények gyártásához felhasznált állati eredetű termékek származására vonatkozóan a 6. cikk (1) bekezdésének b) pontját – ismerem, és igazolom, hogy a fentiekben leírt összetett élelmiszer-készítményeket e követelményeknek megfelelően állították elő, különös tekintettel arra, hogy a 852/2004/EK rendelettel összhangban HACCP-elveken alapuló programot végrehajtó létesítmény(ek)ből származnak;</p> <p>II.2 a fentiekben leírt összetett élelmiszer-készítmények az alábbiakat tartalmazzák:</p> <p>(¹) vagy II.2.A húskészítmények, kezelt gyomor, hólyag és belek (²) bármilyen mennyiségben, összhangban a 2007/777/EK bizottsági határozatban megállapított állat-egészségügyi követelményekkel, és az alábbiakban meghatározott követelményeknek megfelelő, következő húsösszetevőket tartalmazzák:</p> <table border="1" data-bbox="159 672 1477 716"> <thead> <tr> <th>Faj (A)</th> <th>Kezelés (B)</th> <th>Származás (C)</th> <th>Engedélyezett létesítmény(ek) (D)</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td colspan="4" data-bbox="159 739 1477 918"> <p>(A) Adja meg a húskészítményhez, kezelt gyomorhoz, hólyaghoz és belekhez tartozó releváns faj kódját, ahol BOV = háziasított szarvasmarhafélék (<i>Bos Taurus</i>, <i>Bison bison</i>, <i>Bubalus bubalis</i> és ezek keresztezései); OVI = háziasított juhfélel (<i>Ovis aries</i>) és kecskefélel (<i>Capra hircus</i>); EQI = háziasított lófélel (<i>Equus caballus</i>, <i>Equus asinus</i> és ezek keresztezései); POR = háziasított sertésfélel (<i>Sus scrofa</i>); RM = házinyúl; PFG = háziasított baromfi és tenyésztett vadszárnyas; RUF = tenyésztett, nem háziasított állatok a sertésfélel és az egypatás állatok kivételével; RUW = vadon élő, nem háziasított állatok a sertésfélel és az egypatás állatok kivételével; SUW = vadon élő, nem háziasított sertésfélel; EQW = vadon élő, nem háziasított egypatás állatok; WL = vadon élő nyúlfélel; WGB = vadon élő vadszárnyasok.</p> <p>(B) Adja meg a 2007/777/EK határozat II. mellékletének 2., 3. és 4. részében részletezett és meghatározott kötelező kezelés betűjelét: A, B, C, D, E vagy F.</p> <p>(C) Adja meg a húskészítmény, kezelt gyomor, hólyag és belek származási országának ISO-kódját a 2007/777/EK határozat II. mellékletének 2. részében felsoroltak szerint, illetve az érintett húsösszetevőkre vonatkozó uniós jogszabályok által történt régiókba sorolás esetén a régió ISO-kódját a 2007/777/EK határozat II. mellékletének 1. részében jelzettek szerint. A húskészítmények származási országának azonosnak kell lennie az 1.7. rovatban szereplő exportáló országgal.</p> <p>(D) Adja meg az összetett élelmiszer-készítmények által tartalmazott húskészítmény, kezelt gyomor, hólyag és belek származási létesítményeinek uniós engedélyszámát.</p> <p>(E) Ha szarvasmarha-, juh- vagy kecskefélelkből származó anyagot tartalmaznak, a húskészítmények és/vagy kezelt belek előállításához felhasznált friss húsnak és/vagy beleknek a származási ország BSE-kockázati kategóriájától függően a következő feltételeknek kell megfelelniük:</p> <p>(¹) (E.1) a módosított 2007/453/EK bizottsági határozat mellékletében felsoroltak szerint elhanyagolható BSE-kockázatot jelentő országból vagy régióból történő behozatal esetében:</p> <p>(1) az ország vagy régió a 999/2001/EK rendelet 5. cikkének (2) bekezdése szerint elhanyagolható BSE-kockázatot jelentő országgént vagy régióként van besorolva;</p> <p>(2) az állatok, amelyekből a szarvasmarha-, juh- és kecskefélelkből származó állati eredetű termékek készültek, az elhanyagolható BSE-kockázatot jelentő országban születtek, nevelkedtek folyamatosan és kerültek levágásra, és mind levágást megelőzően, mind azt követően megvizsgálták őket;</p> <p>(¹) (3) ha az ország vagy régió belföldi állományában BSE jelenlétét mutatták ki:</p> <p>(¹) (a) az állatok azt követően születtek, hogy hatályba lépett a kérődzők kérődzőkből származó hús- és csontliszttel és tepertővel történő etetésére vonatkozó tilalom; vagy</p> <p>(¹) (b) a szarvasmarha-, juh- és kecskefélelkből származó állati eredetű termékek nem tartalmaznak a 999/2001/EK rendelet V. mellékletében meghatározott, különleges fertőzési veszélyt jelentő anyagot, illetve szarvasmarha-, juh- vagy kecskefélel csontjáról mechanikusan leválasztott húst, illetve nem azokból készültek;</p> <p>(¹) (E.2) a módosított 2007/453/EK bizottsági határozat mellékletében felsoroltak szerint ellenőrzött BSE-kockázatot jelentő országból vagy régióból történő behozatal esetében:</p> <p>(1) az ország vagy régió a 999/2001/EK rendelet 5. cikkének (2) bekezdése szerint ellenőrzött BSE-kockázatot jelentő országgént vagy régióként van besorolva;</p> <p>(2) az állatokat, amelyekből a szarvasmarha-, juh- és kecskefélelkből származó termékek készültek, mind levágást megelőzően, mind azt követően megvizsgálták;</p> </td> </tr> </tbody> </table>	Faj (A)	Kezelés (B)	Származás (C)	Engedélyezett létesítmény(ek) (D)	<p>(A) Adja meg a húskészítményhez, kezelt gyomorhoz, hólyaghoz és belekhez tartozó releváns faj kódját, ahol BOV = háziasított szarvasmarhafélék (<i>Bos Taurus</i>, <i>Bison bison</i>, <i>Bubalus bubalis</i> és ezek keresztezései); OVI = háziasított juhfélel (<i>Ovis aries</i>) és kecskefélel (<i>Capra hircus</i>); EQI = háziasított lófélel (<i>Equus caballus</i>, <i>Equus asinus</i> és ezek keresztezései); POR = háziasított sertésfélel (<i>Sus scrofa</i>); RM = házinyúl; PFG = háziasított baromfi és tenyésztett vadszárnyas; RUF = tenyésztett, nem háziasított állatok a sertésfélel és az egypatás állatok kivételével; RUW = vadon élő, nem háziasított állatok a sertésfélel és az egypatás állatok kivételével; SUW = vadon élő, nem háziasított sertésfélel; EQW = vadon élő, nem háziasított egypatás állatok; WL = vadon élő nyúlfélel; WGB = vadon élő vadszárnyasok.</p> <p>(B) Adja meg a 2007/777/EK határozat II. mellékletének 2., 3. és 4. részében részletezett és meghatározott kötelező kezelés betűjelét: A, B, C, D, E vagy F.</p> <p>(C) Adja meg a húskészítmény, kezelt gyomor, hólyag és belek származási országának ISO-kódját a 2007/777/EK határozat II. mellékletének 2. részében felsoroltak szerint, illetve az érintett húsösszetevőkre vonatkozó uniós jogszabályok által történt régiókba sorolás esetén a régió ISO-kódját a 2007/777/EK határozat II. mellékletének 1. részében jelzettek szerint. A húskészítmények származási országának azonosnak kell lennie az 1.7. rovatban szereplő exportáló országgal.</p> <p>(D) Adja meg az összetett élelmiszer-készítmények által tartalmazott húskészítmény, kezelt gyomor, hólyag és belek származási létesítményeinek uniós engedélyszámát.</p> <p>(E) Ha szarvasmarha-, juh- vagy kecskefélelkből származó anyagot tartalmaznak, a húskészítmények és/vagy kezelt belek előállításához felhasznált friss húsnak és/vagy beleknek a származási ország BSE-kockázati kategóriájától függően a következő feltételeknek kell megfelelniük:</p> <p>(¹) (E.1) a módosított 2007/453/EK bizottsági határozat mellékletében felsoroltak szerint elhanyagolható BSE-kockázatot jelentő országból vagy régióból történő behozatal esetében:</p> <p>(1) az ország vagy régió a 999/2001/EK rendelet 5. cikkének (2) bekezdése szerint elhanyagolható BSE-kockázatot jelentő országgént vagy régióként van besorolva;</p> <p>(2) az állatok, amelyekből a szarvasmarha-, juh- és kecskefélelkből származó állati eredetű termékek készültek, az elhanyagolható BSE-kockázatot jelentő országban születtek, nevelkedtek folyamatosan és kerültek levágásra, és mind levágást megelőzően, mind azt követően megvizsgálták őket;</p> <p>(¹) (3) ha az ország vagy régió belföldi állományában BSE jelenlétét mutatták ki:</p> <p>(¹) (a) az állatok azt követően születtek, hogy hatályba lépett a kérődzők kérődzőkből származó hús- és csontliszttel és tepertővel történő etetésére vonatkozó tilalom; vagy</p> <p>(¹) (b) a szarvasmarha-, juh- és kecskefélelkből származó állati eredetű termékek nem tartalmaznak a 999/2001/EK rendelet V. mellékletében meghatározott, különleges fertőzési veszélyt jelentő anyagot, illetve szarvasmarha-, juh- vagy kecskefélel csontjáról mechanikusan leválasztott húst, illetve nem azokból készültek;</p> <p>(¹) (E.2) a módosított 2007/453/EK bizottsági határozat mellékletében felsoroltak szerint ellenőrzött BSE-kockázatot jelentő országból vagy régióból történő behozatal esetében:</p> <p>(1) az ország vagy régió a 999/2001/EK rendelet 5. cikkének (2) bekezdése szerint ellenőrzött BSE-kockázatot jelentő országgént vagy régióként van besorolva;</p> <p>(2) az állatokat, amelyekből a szarvasmarha-, juh- és kecskefélelkből származó termékek készültek, mind levágást megelőzően, mind azt követően megvizsgálták;</p>				
Faj (A)	Kezelés (B)	Származás (C)	Engedélyezett létesítmény(ek) (D)								
<p>(A) Adja meg a húskészítményhez, kezelt gyomorhoz, hólyaghoz és belekhez tartozó releváns faj kódját, ahol BOV = háziasított szarvasmarhafélék (<i>Bos Taurus</i>, <i>Bison bison</i>, <i>Bubalus bubalis</i> és ezek keresztezései); OVI = háziasított juhfélel (<i>Ovis aries</i>) és kecskefélel (<i>Capra hircus</i>); EQI = háziasított lófélel (<i>Equus caballus</i>, <i>Equus asinus</i> és ezek keresztezései); POR = háziasított sertésfélel (<i>Sus scrofa</i>); RM = házinyúl; PFG = háziasított baromfi és tenyésztett vadszárnyas; RUF = tenyésztett, nem háziasított állatok a sertésfélel és az egypatás állatok kivételével; RUW = vadon élő, nem háziasított állatok a sertésfélel és az egypatás állatok kivételével; SUW = vadon élő, nem háziasított sertésfélel; EQW = vadon élő, nem háziasított egypatás állatok; WL = vadon élő nyúlfélel; WGB = vadon élő vadszárnyasok.</p> <p>(B) Adja meg a 2007/777/EK határozat II. mellékletének 2., 3. és 4. részében részletezett és meghatározott kötelező kezelés betűjelét: A, B, C, D, E vagy F.</p> <p>(C) Adja meg a húskészítmény, kezelt gyomor, hólyag és belek származási országának ISO-kódját a 2007/777/EK határozat II. mellékletének 2. részében felsoroltak szerint, illetve az érintett húsösszetevőkre vonatkozó uniós jogszabályok által történt régiókba sorolás esetén a régió ISO-kódját a 2007/777/EK határozat II. mellékletének 1. részében jelzettek szerint. A húskészítmények származási országának azonosnak kell lennie az 1.7. rovatban szereplő exportáló országgal.</p> <p>(D) Adja meg az összetett élelmiszer-készítmények által tartalmazott húskészítmény, kezelt gyomor, hólyag és belek származási létesítményeinek uniós engedélyszámát.</p> <p>(E) Ha szarvasmarha-, juh- vagy kecskefélelkből származó anyagot tartalmaznak, a húskészítmények és/vagy kezelt belek előállításához felhasznált friss húsnak és/vagy beleknek a származási ország BSE-kockázati kategóriájától függően a következő feltételeknek kell megfelelniük:</p> <p>(¹) (E.1) a módosított 2007/453/EK bizottsági határozat mellékletében felsoroltak szerint elhanyagolható BSE-kockázatot jelentő országból vagy régióból történő behozatal esetében:</p> <p>(1) az ország vagy régió a 999/2001/EK rendelet 5. cikkének (2) bekezdése szerint elhanyagolható BSE-kockázatot jelentő országgént vagy régióként van besorolva;</p> <p>(2) az állatok, amelyekből a szarvasmarha-, juh- és kecskefélelkből származó állati eredetű termékek készültek, az elhanyagolható BSE-kockázatot jelentő országban születtek, nevelkedtek folyamatosan és kerültek levágásra, és mind levágást megelőzően, mind azt követően megvizsgálták őket;</p> <p>(¹) (3) ha az ország vagy régió belföldi állományában BSE jelenlétét mutatták ki:</p> <p>(¹) (a) az állatok azt követően születtek, hogy hatályba lépett a kérődzők kérődzőkből származó hús- és csontliszttel és tepertővel történő etetésére vonatkozó tilalom; vagy</p> <p>(¹) (b) a szarvasmarha-, juh- és kecskefélelkből származó állati eredetű termékek nem tartalmaznak a 999/2001/EK rendelet V. mellékletében meghatározott, különleges fertőzési veszélyt jelentő anyagot, illetve szarvasmarha-, juh- vagy kecskefélel csontjáról mechanikusan leválasztott húst, illetve nem azokból készültek;</p> <p>(¹) (E.2) a módosított 2007/453/EK bizottsági határozat mellékletében felsoroltak szerint ellenőrzött BSE-kockázatot jelentő országból vagy régióból történő behozatal esetében:</p> <p>(1) az ország vagy régió a 999/2001/EK rendelet 5. cikkének (2) bekezdése szerint ellenőrzött BSE-kockázatot jelentő országgént vagy régióként van besorolva;</p> <p>(2) az állatokat, amelyekből a szarvasmarha-, juh- és kecskefélelkből származó termékek készültek, mind levágást megelőzően, mind azt követően megvizsgálták;</p>											

ORSZÁG

Emberi fogyasztásra szánt összetett élelmiszer-készítmények

II. Egészségügyi adatok	II.a. bizonyítvány hivatkozási száma	II.b.
<p>(3) az állatokat, amelyekből a kivételre szánt szarvasmarha-, juh- és kecskefélékből származó állati eredetű termékek származnak, nem a koponyaüregbe juttatott gázzal történő elkábítást követően vágták le, és nem e módszerrel vagy elkábítást követően a központi idegrendszer szöveteinek a koponyaüregbe juttatott, hosszúkás, rúd alakú eszközzel történő roncsolásával ölték le;</p> <p>(¹) (³) (4) a szarvasmarha-, juh- és kecskefélékből származó állati eredetű termékek nem tartalmaznak a 999/2001/EK rendelet V. mellékletében meghatározott, különleges fertőzési veszélyt jelentő anyagot, illetve szarvasmarha-, juh- vagy kecskefélék csontjairól mechanikusan leválasztott húst, illetve nem azokból készültek;</p> <p>(¹) (⁴) (5) ha a belek eredetileg elhanyagolható BSE-kockázatot jelentő országból vagy régióból származnak, a behozott kezelt beleknek a következő feltételeknek kell megfelelniük:</p> <p>(a) az ország vagy régió a 999/2001/EK rendelet 5. cikkének (2) bekezdése szerint ellenőrzött BSE-kockázatot jelentő országgént vagy régióként van besorolva;</p> <p>(b) az állatok, amelyekből a szarvasmarha-, juh- és kecskefélékből származó állati eredetű termékek készültek, az elhanyagolható BSE-kockázatot jelentő országban vagy régióban születtek, nevelkedtek folyamatosan és kerültek levágásra, és mind levágást megelőzően, mind azt követően megvizsgálták őket;</p> <p>(¹) (c) ha a belek olyan országból vagy régióból származnak, amelyek belföldi állományában BSE jelenlétét mutatták ki:</p> <p>(¹) (i) az állatok azt követően születtek, hogy hatályba lépett a kérődzők kérődzőkből származó hús- és csontliszttel és tepertővel történő etetésére vonatkozó tilalom; vagy</p> <p>(¹) (ii) a szarvasmarha-, juh- és kecskefélékből származó állati eredetű termékek nem tartalmaznak a 999/2001/EK rendelet V. mellékletében meghatározott, különleges fertőzési veszélyt jelentő anyagot, illetve nem azokból készültek;</p> <p>(¹) (E.3) a 2007/453/EK bizottsági határozat mellékletében felsoroltak szerint meghatározatlan BSE-kockázatot jelentő országból vagy régióból történő behozatal esetében:</p> <p>(1) az állatokat, amelyekből a szarvasmarha-, juh- és kecskefélékből származó állati eredetű termék származik, nem etették kérődzőkből származó hús- és csontliszttel vagy tepertővel, és mind levágást megelőzően, mind azt követően megvizsgálták őket;</p> <p>(2) az állatokat, amelyekből a szarvasmarha-, juh- és kecskefélékből származó állati eredetű termék származik, nem a koponyaüregbe juttatott gázzal történő elkábítást követően vágták le, és nem e módszerrel vagy elkábítást követően a központi idegrendszer szöveteinek a koponyaüregbe juttatott, hosszúkás, rúd alakú eszközzel történő roncsolásával ölték le;</p> <p>(¹) (⁵) (3) a szarvasmarha-, juh- és kecskefélékből származó termékek nem a következőkből készültek:</p> <p>(i) a 999/2001/EK rendelet V. melléklete szerinti, különleges fertőzési veszélyt jelentő anyag;</p> <p>(ii) a kicsontozás során kibontott ideg- és nyirokszövetek;</p> <p>(iii) szarvasmarha-, juh- és kecskefélék csontjairól mechanikusan leválasztott hús;</p> <p>(¹) (⁴) (4) ha a belek eredetileg elhanyagolható BSE-kockázatot jelentő országból vagy régióból származnak, a behozott kezelt beleknek a következő feltételeknek kell megfelelniük:</p> <p>(a) az ország vagy régió a 999/2001/EK rendelet 5. cikkének (2) bekezdése szerint meghatározatlan BSE-kockázatot jelentő országgént vagy régióként van besorolva;</p> <p>(b) az állatok, amelyekből a szarvasmarha-, juh- és kecskefélékből származó állati eredetű termékek készültek, az elhanyagolható BSE-kockázatot jelentő országban vagy régióban születtek, nevelkedtek folyamatosan, és kerültek levágásra, és mind levágást megelőzően, mind azt követően megvizsgálták őket;</p> <p>(¹) (c) ha a belek olyan országból vagy régióból származnak, amelyek belföldi állományában BSE jelenlétét mutatták ki:</p> <p>(¹) (i) az állatok azt követően születtek, hogy hatályba lépett a kérődzők kérődzőkből származó hús- és csontliszttel és tepertővel történő etetésére vonatkozó tilalom; vagy</p>		

ORSZÁG

Emberi fogyasztásra szánt összetett élelmiszer-készítmények

II. Egészségügyi adatok	II.a. A bizonyítvány hivatkozási száma	II.b.
<p>(¹) ii. a szarvasmarha-, juh- és kecskefélékből származó állati eredetű termékek nem tartalmazzak a 999/2001/EK rendelet V. mellékletében meghatározott, különleges fertőzési veszélyt jelentő anyagot, illetve nem azokból készültek.)</p>		
<p>(¹) és/vagy (II.2.B Feldolgozott tejtermékek (⁶)) olyan mennyiségben, amely az összetett élelmiszer-termék alapanyagának legalább a felét teszi ki, vagy bármilyen mennyiségben olyan, szobahőmérsékleten nem tárolható tejtermékek,</p>		
<p>a) amelyeket a következő létesítményben állítottak elő: (az összetett élelmiszer-készítmények által tartalmazott tejtermékek – az előállítás időpontjában tejtermékeknek az EU-ba történő exportjára engedélyvel rendelkező – származási létesítményeinek engedélyszáma. A tejtermékek származási országának azonosnak kell lennie az 1.7. rovatban szereplő exportáló országgal.)</p>		
<p>Az 1.7. rovatban szereplő származási országnak szerepelnie kell a 605/2010/EU rendelet I. mellékletében található listán, és az alkalmazott kezelésnek meg kell felelnie a listán az adott ország vonatkozásában előírt kezelésnek;</p>		
<p>b) amelyek olyan állatokból nyert tejből készültek,</p>		
<p>i. amelyek a hatósági állat-egészségügyi szolgálat ellenőrzése alatt állnak;</p>		
<p>ii. amelyek olyan gazdaságokhoz tartoznak, amelyek ragadós száj- és körömfájás vagy keleti marhavész miatt nem állnak korlátozás alatt; és</p>		
<p>iii. amelyeken rendszeres állat-egészségügyi ellenőrzéseket végeznek annak biztosítására, hogy eleget tegyenek a 853/2004/EK rendelet III. melléklete IX. szakaszának I. fejezetében és a 2002/99/EK irányelvben előírt állat-egészségügyi feltételeknek;</p>		
<p>c) amelyek az alábbiakból kinyert nyerstejből készült tejtermékek:</p>		
<p>(¹) vagy [tehén, juh, kecske és bivaly, és a tejterméken az Európai Unió területére történő behozatal előtt a következő eljárásokat végezték el, vagy azt olyan nyerstejből állították elő, amelyen a következő eljárásokat végezték el:</p>		
<p>(¹) vagy [pasztőrözési eljárás, amelynek során az egyszerű hőkezelésen elért hőhatás legalább egyenértékű a legalább 72 °C-on 15 másodpercig végzett pasztőrözési eljárásból elért hőhatással, és adott esetben elegendő a közvetlenül a hőkezelés után végzett alkalikus foszfátázpróbán negatív reakció biztosításához;]</p>		
<p>(¹) vagy [olyan sterilizáló eljárás, amellyel legalább három F₀-értéket lehet elérni;]</p>		
<p>(¹) vagy [ultrapasztőrözési (UHT, azaz ultramagas hőmérsékleten történő hőkezelési) eljárás legalább 135 °C-on, megfelelő pihentetési idő mellett;]</p>		
<p>(¹) vagy [magas hőmérsékleten, rövid ideig tartó pasztőrözési eljárás (HTST) 72 °C-on 15 másodpercig vagy ezzel egyenértékű pasztőrözési hatással járó eljárás, 7,0 alatti pH-jú tejen, adott esetben negatív reakcióval az alkalikus foszfátázpróbán;]</p>		
<p>(¹) vagy [magas hőmérsékleten, rövid ideig tartó pasztőrözési eljárás (HTST) 72 °C-on 15 másodpercig vagy ezzel egyenértékű pasztőrözési hatással járó eljárás, legalább 7,0 pH-jú tejen kétszer, adott esetben negatív reakcióval az alkalikus foszfátázpróbán, amelyet közvetlenül követett:</p>		
<p>(¹) vagy [a pH 6 alá csökkentése egy óráig;]</p>		
<p>(¹) vagy [további hőkezelés legalább 72 °C-on, szárítással;]]</p>		
<p>(¹) vagy [tehéntől, juhtól, kecskétől és bivalytól eltérő állatok, és a tejterméken az Európai Unió területére történő behozatal előtt a következő eljárásokat végezték el, vagy azt olyan nyerstejből állították elő, amelyen a következő eljárásokat végezték el:</p>		
<p>(¹) vagy [olyan sterilizáló eljárás, amellyel legalább három F₀-értéket lehet elérni;]</p>		
<p>(¹) vagy [ultrapasztőrözési (UHT, azaz ultramagas hőmérsékleten történő hőkezelési) eljárás legalább 135 °C-on, megfelelő pihentetési idő mellett;]</p>		
<p>(d) amelyeket -án/-én vagy és között állítottak elő (⁷.)</p>		

ORSZÁG

Emberi fogyasztásra szánt összetett élelmiszer-készítmények

II. Egészségügyi adatok	II.a. A bizonyítvány hivatkozási száma	II.b.
(1) és/vagy (II.2.C Feldolgozott halászati termékek amelyek a számú engedélyezett létesítményből (8), országból (9) származnak.)		
(1) és/vagy (II.2.D Feldolgozott tojástermékek , amelyek (9)..... jóváhagyott országból (9) származnak.)		
Megjegyzések		
I. rész		
— 1.7. rovat: adja meg a húskészítményt, kezelt gyomrot, hólyagot és beleket tartalmazó összetett élelmiszer-készítmény származási országának ISO-kódját a 2007/777/EK határozat II. mellékletének 2. részében felsoroltak szerint és/vagy feldolgozott tejtermékek esetében a 605/2010/EU bizottsági rendelet I. mellékletében jelzettek szerint és/vagy feldolgozott halászati termékek esetében a 2006/766/EK bizottsági határozat I. és II. mellékletében jelzettek szerint és/vagy feldolgozott tojástermékek esetében a 798/2008/EK bizottsági rendelet I. mellékletének 1. részében jelzettek szerint.		
— 1.11. rovat: az összetett élelmiszer-készítmény(ek)e)t előállító létesítmények neve, címe és nyilvántartási/engedélyszáma, amennyiben rendelkezésre áll. A származási ország neve, amelynek azonosnak kell lennie az 1.7. rovatban szereplő származási országgal.		
— 1.15. rovat: nyilvántartási szám (vasúti kocsik vagy konténer és közúti járművek), járatszám (repülő) vagy név (hajó). Konténerekben történő szállítás esetén ezek teljes számát, valamint nyilvántartási számát és adott esetben a plomba sorozatszámát az 1.23. rovatban kell feltüntetni. Kirakodás és átrakodás esetén a feladónak tájékoztatnia kell az állat-egészségügyi határállomást az Európai Unióba történő belépésről.		
— 1.19. rovat: használja a Vámigazgatások Világszervezetének Harmonizált Rendszere szerinti kódot (HR-kód): a következő tételek kódjai: 16.01; 16.02; 16.03; 16.04; 16.05; 19.01; 19.02; 19.05; 20.04; 20.05; 21.03; 21.04; 21.05; 21.06.		
— 1.20. rovat: adja meg a teljes bruttó súlyt és a teljes nettó súlyt.		
— 1.23. rovat: konténerek vagy ládák esetében fel kell tüntetni a konténerszámot és (adott esetben) a plomba számát.		
— 1.28. rovat: előállító üzem: adja meg az összetett élelmiszer-készítmény(ek)e)t előállító létesítmények nevét és engedélyszámát, amennyiben rendelkezésre áll. Az áru jellege: a húskészítményt, kezelt gyomrot, hólyagot és beleket tartalmazó összetett élelmiszer-készítmények esetében a következőt adja meg: „húskészítmény”, „kezelt gyomor”, „hólyag” vagy „belek”. Tejterméket tartalmazó összetett élelmiszer-készítmények esetében a következőt adja meg: „tejtermék”. Feldolgozott halászati terméket tartalmazó összetett élelmiszer-készítmények esetében adja meg, hogy a termék tenyésztett vagy vadon befogott állatból származik-e. Tojásterméket tartalmazó összetett élelmiszer-készítmények esetében adja meg a termék tojástartalmát (%).		
II. rész		
(1) A nem kívánt rész törlendő.		
(2) A 853/2004/EK rendelet I. mellékletének 7.1. pontjában meghatározott húskészítmények és olyan, a 853/2004/EK rendelet I. mellékletének 7.9. pontjában meghatározott kezelt gyomor, hólyag és belek, amelyeken elvégezték a 2007/777/EK határozat II. mellékletének 4. részében előírt kezeléseket egyikét.		
(3) A 4. ponttól eltérve importálhatók a vágott állati testek, hasított féltettek, nagykereskedelmi értékesítés céljából legfeljebb három részre darabolt féltettek, valamint negyed testek, amelyek nem tartalmaznak a gerincoszlopon kívül – beleértve a dorzális gyökéridegdúcokat – más különleges fertőzési veszélyt jelentő anyagot.		
Amennyiben nem szükséges eltávolítani a gerincoszlopot, a szarvasmarhafélék gerincoszlopot tartalmazó vágott testét vagy annak nagykereskedelmi értékesítés céljából darabolt részeit kék csíkkal kell jelölni az 1760/2000/EK rendeletben említett címkén.		
Az olyan szarvasmarhafélék vágott testének vagy annak nagykereskedelmi értékesítés céljából darabolt részeinek a számára vonatkozó információkat, amelyekből el kell távolítani a gerincoszlopot, illetve amelyekből nem kell eltávolítani a gerincoszlopot, behozatal esetében a 136/2004/EK rendelet 2. cikkének (1) bekezdésében említett dokumentumhoz kell csatolni.		
(4) Csak kezelt belek behozatalára alkalmazandó.		
(5) A 3. ponttól eltérve importálhatók a vágott állati testek, hasított féltettek, nagykereskedelmi értékesítés céljából legfeljebb három részre darabolt féltettek, valamint negyed testek, amelyek nem tartalmaznak a gerincoszlopon kívül – beleértve a dorzális gyökéridegdúcokat – más különleges fertőzési veszélyt jelentő anyagot.		

ORSZÁG

Emberi fogyasztásra szánt összetett élelmiszer-készítmények

II. Egészségügyi adatok	II.a. A bizonyítvány hivatkozási száma	II.b.
<p>Amennyiben nem szükséges eltávolítani a gerincoszlopot, a szarvasmarhafélék gerincoszlopot tartalmazó vágott testét vagy annak nagykereskedelmi értékesítés céljából darabolt részeit jól látható, kék csikkal kell jelölni az 1760/2000/EK rendeletben említett címkén.</p> <p>A szarvasmarhafélék vágott testének vagy annak nagykereskedelmi értékesítés céljából darabolt részeinek – amelyből el kell távolítani a gerincoszlopot, illetve amelyből nem kell eltávolítani a gerincoszlopot – a számára vonatkozó különleges információkat behozatal esetén a 136/2004/EK rendelet 2. cikkének (1) bekezdésében említett dokumentumhoz kell csatolni.</p> <p>(⁶) Nyerstej és tejtermékek alatt a 853/2004/EK rendelet I. mellékletének 7.2. pontjában meghatározott, emberi fogyasztásra szánt nyerstej és tejtermékek értendők.</p> <p>(⁷) Az előállítás dátuma vagy dátumai. Nem lehet nyerstejet és tejtermékeket behozni abban az esetben, ha az I.7. és I.8. pontban említett harmadik ország vagy annak része Európai Unióba irányuló exportra vonatkozó engedélyezésének dátuma előtt vagy olyan időszakban állították őket elő, amikor az Európai Unió korlátozó intézkedéseket fogadott el az ebből a harmadik országból vagy annak részéből származó nyerstej és tejtermékek behozatalával szemben.</p> <p>(⁸) Az EU-ba irányuló exportra engedéllyel rendelkező, halászati termékekkel foglalkozó létesítmény száma.</p> <p>(⁹) Az EU-ba irányuló exportra engedéllyel rendelkező származási ország.</p> <p>(¹⁰) A kizárólag tojás- vagy halászati terméket tartalmazó összetett élelmiszer-készítmények esetében elfogadható egy hatósági ellenőr aláírása.</p> <p>— Az aláírás színének különböznie kell a nyomtatás színétől. Ugyanez vonatkozik a pecsétekre a dombornyomású pecséték és a vízjel kivételével.</p>		
<p>Hatósági állatorvos/hatósági ellenőr (¹⁰)</p> <p>Név (nyomtatott nagybetűvel):</p> <p>Dátum:</p> <p>Bélyegző:</p> <p>Képesítés és beosztás:</p> <p>Aláírás:</p>		

II. MELLÉKLET

Az emberi fogyasztásra szánt összetett élelmiszer-készítmények Európai Unióban történő átszállítására vagy Európai Unióban történő tárolására vonatkozó egészségügyi bizonyítványminta

ORSZÁG		Állat-egészségügyi bizonyítvány az EU-ba történő szállításhoz					
I. rész: a feladott szállítmány adatai	I.1. Feladó Név Cím Telefonszám		I.2. A bizonyítvány hivatkozási száma		I.2.a.		
			I.3. Központi illetékes hatóság				
			I.4. Helyi illetékes hatóság				
	I.5. Címzett Név Cím Irányítószám Telefonszám		I.6. A szállítmányért felelős személy az EU-ban Név Cím Irányítószám Telefonszám				
	I.7. Származási ország	ISO-kód	I.8. Származási régió	Kód	I.9. Rendeltetési ország	ISO-kód	I.10.
	I.11. Származási hely Név Cím Név Cím Név Cím		Engedélyszám Engedélyszám Engedélyszám		I.12. Rendeltetési hely Vámraktár <input type="checkbox"/>		Hajóellátó <input type="checkbox"/>
					Név Cím Irányítószám		Engedélyszám
	I.13. Berakodás helye				I.14. Indulás dátuma		
	I.15. Szállítóeszköz Repülőgép <input type="checkbox"/> Hajó <input type="checkbox"/> Vasúti vagon <input type="checkbox"/> Gépjármű <input type="checkbox"/> Egyéb <input type="checkbox"/> Azonosítás Hivatkozás okiratokra				I.16. A beléptető állat-egészségügyi határállomás az EU területén		I.17.
	I.18. Áru ismertetése			I.19. Árukód (HR-kód)		I.20. Mennyiség	
I.21. A termék hőmérséklete Környezeti hőmérséklet <input type="checkbox"/>		Hűtött <input type="checkbox"/>	Fagyasztott <input type="checkbox"/>		I.22. Csomagok száma		
I.23. Plombaszám/Konténerszám				I.24. Csomagolás típusa			
I.25. Az alábbiak céljából hitelesített áruk: Emberi fogyasztás <input type="checkbox"/>							
I.26. Az EU-n keresztül harmadik országba történő átszállítás esetében Harmadik ország		ISO-kód		I.27.			
I.28. Áruk beazonosítása							
Előállító üzem	Csomagok száma	Az áru jellege		Nettó súly	Tételszám		

ORSZÁG

Emberi fogyasztásra szánt összetett élelmiszer-készítmények
Átszállítás/tárolás

II. Egészségügyi adatok

II.a. A bizonyítvány hivatkozási száma

II.b.

Alulírott hatósági állatorvos/hatósági ellenőr ezúton igazolom, hogy a fentiekben leírt összetett élelmiszer-készítmények az alábbiakat tartalmazzák:

(¹) vagy II.1.A **Hűskészítmények, kezelt gyomor, hólyag és belek**(²) bármilyen mennyiségben; e hűskészítményeket, kezelt gyomrot, hólyagot és beleket a 2007/777/EK bizottsági határozatnak megfelelően állították elő, és az alábbiakban meghatározott követelményeknek megfelelő, következő húsösszetevőket tartalmazzák:

Faj (A)	Kezelés (B)	Származás (C)
---------	-------------	---------------

(A) Adja meg a hűskészítményhez, kezelt gyomrhoz, hólyaghoz és belekhez tartozó releváns faj kódját, ahol BOV = háziasított szarvasmarhafélék (*Bos taurus*, *Bison bison*, *Bubalus bubalis* és ezek keresztezései); OVI = háziasított juhfélel (*Ovis aries*) és kecskefélel (*Capra hircus*); EQI = háziasított lófélel (*Equus caballus*, *Equus asinus* és ezek keresztezései), POR = háziasított sertésfélel (*Sus scrofa*); RM = házinyúl, PFG = háziasított baromfi és tenyésztett vadzárnyas, RUF = tenyésztett, nem háziasított állatok a sertésfélel és az egypatás állatok kivételével; RUW = vadon élő, nem háziasított állatok a sertésfélel és az egypatás állatok kivételével; SUW = vadon élő, nem háziasított sertésfélel; EQW = vadon élő, nem háziasított egypatás állatok, WL = vadon élő nyúlfélel, WGB = vadon élő vadzárnyasok.

(B) Adja meg a 2007/777/EK határozat II. mellékletének 2., 3. és 4. részében részletezett és meghatározott kötelező kezelés betűjelét: A, B, C, D, E vagy F.

(C) Adja meg a hűskészítmény, kezelt gyomor, hólyag és belek származási országának ISO-kódját a 2007/777/EK határozat II. mellékletének 2. részében felsoroltak szerint, illetve az érintett húsösszetevőkre vonatkozó uniós jogszabályok által történt régiókba sorolás esetén a régió ISO-kódját a 2007/777/EK határozat II. mellékletének 1. részében jelzettek szerint. A hűskészítmények származási országának azonosnak kell lennie az 1.7. rovatban szereplő exportáló országgal.)

(¹) és/vagy II.1.B **Feldolgozott tejtermékek**(³) olyan mennyiségben, amely az összetett élelmiszer-termék alapanyagának legalább a felét teszi ki, vagy bármilyen mennyiségben olyan, szobahőmérsékleten nem tárolható tejtermékek,

(a) amelyek az 1.7. rovatban jelzett – a 605/2010/EU rendelet I. mellékletében található listán szereplő – országból származnak, és az alkalmazott kezelés megfelel a listán az adott ország vonatkozásában előírt kezelésnek. A tejtermékek származási országának azonosnak kell lennie az 1.7. rovatban szereplő exportáló országgal;

(b) amelyek olyan állatokból nyert tejből készültek,

(i) amelyek a hatósági állat-egészségügyi szolgálat ellenőrzése alatt állnak;

(ii) amelyek olyan gazdaságokhoz tartoznak, amelyek ragadós szájl- és körömfájás vagy keleti marhavész miatt nem állnak korlátozás alatt; és

(iii) amelyeken rendszeres állat-egészségügyi ellenőrzéseket végeznek annak biztosítására, hogy eleget tegyenek a 853/2004/EK rendelet III. melléklete IX. szakaszának I. fejezetében és a 2002/99/EK irányelvben előírt állat-egészségügyi feltételeknek;

(c) amelyek az alábbiakból kinyert nyerstejből készült tejtermékek:

(¹) vagy [tehén, juh, kecske és bivaly, és a tejterméken az Európai Unió területére történő behozatal előtt a következő eljárásokat végezték el, vagy azt olyan nyerstejből állították elő, amelyen a következő eljárásokat végezték el:

(¹) vagy [pasztörözési eljárás, amelynek során az egyszerű hőkezelésen elért hőhatás legalább egyenértékű a legalább 72 °C-on 15 másodpercig végzett pasztörözési eljárással, és adott esetben elegendő a közvetlenül a hőkezelés után végzett alkalikus foszfátzpróba negatív reakció biztosításához;]

(¹) vagy [olyan sterilizáló eljárás, amellyel legalább három F₀-értéket lehet elérni;]

(¹) vagy [ultrapasztörözési (UHT, azaz ultramagas hőmérsékleten történő hőkezelési) eljárás legalább 135 °C-on, megfelelő pihentetési idő mellett;]

(¹) vagy [magas hőmérsékleten, rövid ideig tartó pasztörözési eljárás (HTST) 72 °C-on 15 másodpercig vagy ezzel egyenértékű pasztörözési hatással járó eljárás, 7,0 alatti pH-jú tejen, adott esetben negatív reakcióval az alkalikus foszfátzpróba;]

(¹) vagy [magas hőmérsékleten, rövid ideig tartó pasztörözési eljárás (HTST) 72 °C-on 15 másodpercig vagy ezzel egyenértékű pasztörözési hatással járó eljárás, legalább 7,0 pH-jú tejen kétszer, adott esetben negatív reakcióval az alkalikus foszfátzpróba, amelyet közvetlenül követett:

(¹) vagy [a pH 6 alá csökkentése egy óráig;]

(¹) vagy [további hőkezelés legalább 72 °C-on, szárítással;]]

ORSZÁG

Emberi fogyasztásra szánt összetett élelmiszer-készítmények
Átszállítás/tárolás

II. Egészségügyi adatok	II.a. A bizonyítvány hivatkozási száma	II.b.
<p>(¹) vagy [tehéntől, juhtól, kecskétől és bivalytól eltérő állatok, és a tejterméken az Európai Unió területére történő behozatal előtt a következő eljárásokat végezték el, vagy azt olyan nyerstejből állították elő, amelyen a következő eljárásokat végezték el:</p> <p>(¹) vagy [olyan sterilizáló eljárás, amellyel legalább három F₀-értéket lehet elérni;]</p> <p>(¹) vagy [ultrapasztörözési (UHT, azaz ultramagas hőmérsékleten történő hőkezelési) eljárás legalább 135 °C-on, megfelelő pihentetési idő mellett;]</p> <p>(d) amelyeket -án/-én, vagy és között állítottak elő(⁴).]</p>		
<p>Megjegyzések</p>		
<p>I. rész</p>		
<p>— I.7. rovat: adja meg a húskészítmény, kezelt gyomor, hólyag és belek származási országának ISO-kódját a 2007/777/EK határozat II. mellékletének 2. részében felsoroltak szerint, illetve a feldolgozott tejtermékek esetében a 605/2010/EU bizottsági rendelet I. mellékletében jelzettek szerint.</p>		
<p>— I.11. rovat: az összetett élelmiszer-készítmény(ek)e) előállító létesítmények neve, címe. A származási ország neve, amelynek azonosnak kell lennie az I.7. rovatban szereplő származási országgal. Az engedélyszám tárgyatlan.</p>		
<p>— I.15. rovat: nyilvántartási szám (vasúti kocsik vagy konténer és közúti járművek), járatszám (repülő) vagy név (hajó). Konténerekben történő szállítás esetén ezek teljes számát, valamint nyilvántartási számát és adott esetben a plomba sorozatszámát az I.23. rovatban kell feltüntetni. Kirakodás és átrakodás esetén a feladónak tájékoztatnia kell az állat-egészségügyi határállomást az Európai Unióba történő belépésről.</p>		
<p>— I.19. rovat: használja a Vámigazgatások Világszervezetének Harmonizált Rendszere szerinti kódot (HR-kód): a következő tételek kódjai: 16.01; 16.02; 16.03; 16.04; 16.05; 19.01; 19.02; 19.05; 20.04; 20.05; 21.03; 21.04; 21.05; 21.06.</p>		
<p>— I.20. rovat: adja meg a teljes bruttó súlyt és a teljes nettó súlyt.</p>		
<p>— I.23. rovat: konténerek vagy ládák esetében fel kell tüntetni a konténerszámot és adott esetben a plomba számát.</p>		
<p>— I.28. rovat: előállító üzem: adja meg az összetett élelmiszer-készítmény(ek)e) előállító létesítmények nevét és engedélyszámát, amennyiben rendelkezésre áll. Az áru jellege: a húskészítményt, kezelt gyomrot, hólyagot és beleket tartalmazó összetett élelmiszer-készítmények esetében a következőt adja meg: „húskészítmény”, „kezelt gyomor”, „hólyag” vagy „belek”. Tejterméket tartalmazó összetett élelmiszer-készítmények esetében a következőt adja meg: „tejtermék”.</p>		
<p>II. rész</p>		
<p>(¹) A nem kívánt rész törlendő.</p>		
<p>(²) A 853/2004/EK rendelet I. mellékletének 7.1. pontjában meghatározott húskészítmények és olyan, a 853/2004/EK rendelet I. mellékletének 7.9. pontjában meghatározott kezelt gyomor, hólyag és belek, amelyeken elvégezték a 2007/777/EK határozat II. mellékletének 4. részében előírt kezeléseket egyikét.</p>		
<p>(³) Nyerstej és tejtermékek alatt a 853/2004/EK rendelet I. mellékletének 7.2. pontjában meghatározott, emberi fogyasztásra szánt nyerstej és tejtermékek értendők.</p>		
<p>(⁴) Az előállítás időpontja vagy időpontjai. Nem lehet nyerstejet és tejtermékeket behozni abban az esetben, ha az I.7. és I.8. pontban említett harmadik ország vagy annak része Európai Unióba irányuló exportra vonatkozó engedélyezésének dátuma előtt vagy olyan időszakban állították őket elő, amikor az Európai Unió korlátozó intézkedéseket fogadott el az ebből a harmadik országból vagy annak részéből származó nyerstej és tejtermékek behozatalával szemben.</p>		
<p>— Az aláírás színének különböznie kell a nyomtatás színétől. Ugyanez vonatkozik a pecsétekre a dombornyomású pecsétek és a vízjel kivételével.</p>		
<p>Hatósági állatorvos/hatósági ellenőr</p>		
Név (nyomtatott nagybetűvel):	Képesítés és beosztás:	
Dátum:	Aláírás:	
Bélyegző:		

A BIZOTTSÁG 29/2012/EU VÉGREHAJTÁSI RENDELETE

(2012. január 13.)

az olívaolajra vonatkozó forgalmazási előírásokról

(kodifikált szöveg)

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel a mezőgazdasági piacok közös szervezésének létrehozásáról, valamint egyes mezőgazdasági termékekre vonatkozó egyedi rendelkezésekről szóló, 2007. október 22-i 1234/2007/EK tanácsi rendeletre („az egységes közös piacszervezésről szóló rendelet”) ⁽¹⁾ és különösen annak 113. cikke (1) bekezdésének a) pontjára és 121. cikke első bekezdésének a) pontjára, összefüggésben a 4. cikkével,

mivel:

- (1) Az olívaolajra vonatkozó forgalmazási előírásokról szóló, 2002. június 13-i 1019/2002/EK bizottsági rendeletet ⁽²⁾ több alkalommal jelentősen módosították ⁽³⁾. Az áttekinthetőség és érthetőség érdekében ezt a rendeletet kodifikálni kell.
- (2) Az olívaolaj tulajdonságai, különösen az organoleptikus és táplálkozási tulajdonságok – figyelembe véve a termelési költségeit – lehetővé teszik, hogy a legtöbb más növényi zsíradékkal összehasonlítva viszonylag magas áron hozzák forgalomba. Figyelembe véve ezt a piaci helyzetet, az olívaolajra forgalmazási előírásokat kell megállapítani, amelyek az élelmiszerek címkézésére, kiszerezésére és reklámozására vonatkozó tagállami jogszabályok közelítéséről szóló, 2000. március 20-i 2000/13/EK európai parlamenti és tanácsi irányelvben ⁽⁴⁾ megállapított szabályokat kiegészítő különleges címkézési szabályokra és különösen annak 2. cikkében megállapított szabályokra vonatkoznak.
- (3) Az értékesített olívaolaj eredetiségének biztosítása érdekében a kiskereskedelmi kiszerezésű olívaolaj mérete egy meghatározott nagyságot nem haladhat meg, továbbá megfelelő zárrendszerrel kell rendelkeznie. A tagállamok számára azonban lehetővé kell tenni, hogy köztisztviselési intézmények számára engedélyezzék a nagyobb kiszerezést.
- (4) Az 1234/2007/EK rendelet 118. cikkében előírt, az olívaolaj különböző kategóriáira vonatkozó kötelező leírások mellett a fogyasztókat tájékoztatni kell a kínált olívaolaj fajtájáról is.

- (5) A mezőgazdasági hagyományok és a helyi extrakciós és keverési eljárások eredményeként a közvetlenül forgalmazható szűz olívaolaj nagymértékben különböző minőségű és ízű lehet a földrajzi származásától függően. Ez árkülönbséghez vezethet ugyanazon a kategórián belül, ami zavart okoz a piac működésében. Az étkezési olívaolaj más kategóriáiban a származáshoz kapcsolódóan nincs jelentős különbség, így az ezen olajok közvetlen csomagolásán feltüntetett eredetmegjelölés ahhoz vezethet, hogy a fogyasztók azt gondolják, hogy valójában van minőségi különbség. Annak érdekében, hogy elkerüljék az étkezési olívaolajok piacának torzulását, az eredetmegjelölésekre kötelező uniós rendszert kell megállapítani, amelyek alkalmazását a pontosan meghatározott feltételeket kielégítő extra szűz és szűz olívaolajra kell korlátozni. Az azóta alkalmazott fakultatív rendelkezések 2009-ig nem bizonyultak elégségesnek ahhoz, hogy általuk a fogyasztók félrevezetése a szűz olajok valódi tulajdonságait illetően elkerülhető legyen. Ezenkívül az élelmiszerjog általános elveiről és követelményeiről, az Európai Élelmiszerbiztonsági Hatóság létrehozásáról és az élelmiszer-biztonságra vonatkozó eljárások megállapításáról szóló, 2002. január 28-i 178/2002/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet ⁽⁵⁾ megállapította a nyomunkövethetőség szabályait, s azokat 2005. január 1. óta alkalmazni kell. A piaci szereplők és a közigazgatások által e területen gyűjtött tapasztalatok lehetővé tették az extra szűz és a szűz olívaolaj eredetére vonatkozó címkézés kötelezővé tételét.
- (6) A meglévő védjegyek, így a földrajzi hivatkozások is, továbbra is használhatók, amennyiben a védjegyekre vonatkozó tagállami jogszabályok közelítéséről szóló, 1988. december 21-i 89/104/EGK első tanácsi irányelvnek ⁽⁶⁾, a közösségi védjegről szóló, 2009. február 26-i 207/2009/EK tanácsi rendeletnek ⁽⁷⁾ megfelelően korábban már hivatalosan bejegyezték őket.
- (7) A regionális eredetmegjelölés oltalom alatt álló eredetmegjelöléssel (OEM) vagy oltalom alatt álló földrajzi jelzéssel (OFJ) valósítható meg a mezőgazdasági termékek és élelmiszerek földrajzi jelzéseinek és eredetmegjelöléseinek oltalmáról szóló, 2006. március 20-i 510/2006/EK tanácsi rendelet ⁽⁸⁾ alapján. A regionális eredetjelző megjelöléseket az OEM vagy OFJ alapján kell alkalmazni, hogy elkerüljék a fogyasztók megtévesztését és ezzel a piac működésében fellépő zavarokat. A behozott olívaolaj esetében be kell tartani a Közösségi Vámkódex létrehozásáról szóló, 1992. október 12-i 2913/92/EGK tanácsi rendeletben ⁽⁹⁾ előírt nem preferenciális származási szabályokat.

⁽¹⁾ HL L 299., 2007.11.16., 1. o.

⁽²⁾ HL L 155., 2002.6.14., 27. o.

⁽³⁾ Lásd az I. mellékletet.

⁽⁴⁾ HL L 109., 2000.5.6., 29. o.

⁽⁵⁾ HL L 31., 2002.2.1., 1. o.

⁽⁶⁾ HL L 40., 1989.2.11., 1. o.

⁽⁷⁾ HL L 78., 2009.3.24., 1. o.

⁽⁸⁾ HL L 93., 2006.3.31., 12. o.

⁽⁹⁾ HL L 302., 1992.10.19., 1. o.

- (8) Amennyiben a szűz olívaolaj eredetmegjelölése az Unióra vagy valamelyik tagállamra vonatkozik, figyelembe kell venni, hogy nemcsak a felhasznált olívaolaj, hanem az extrakciós módszer és eljárás is befolyásolja az olaj minőségét és ízét. Ezért az eredetmegjelölésnek utalnia kell arra a földrajzi területre, ahol az olívaolajat előállították, amely általában az a terület, ahol az olajat kivonták az olajbogyóból. Bizonyos esetekben azonban az extrahálás nem ugyanazon a helyen történik, ahol az olajbogyót betakarították, így ezt az információt fel kell tüntetni a csomagoláson vagy a címkéken annak érdekében, hogy elkerüljék a vásárlók megtévesztését és az olívaolajpiacon fellépő zavart.
- (9) Az Unióban az extra szűz és a szűz olívaolaj jelentős része különböző tagállamokból és harmadik országokból származó olajok keverékéből áll. Az ilyen keverékek eredetének címkézésére egyszerű szabályokat kell megállapítani.
- (10) A 2000/13/EK irányelv alapján a címkézés jelzései nem téveszthetik meg a vásárlót, különösen az érintett olívaolaj jellemzőivel, illetve azzal kapcsolatban, ha a termékre vonatkozóan olyan tulajdonságokat tüntetnek fel, amelyekkel nem rendelkezik, vagy azt a látszatot keltik, hogy különleges jellemzői vannak, jóllehet a legtöbb olaj rendelkezik ezekkel. Bizonyos általánosan használt, az olívaolajra alkalmazott választható megjelölések tekintetében szintén összehangolt szabályokra van szükség, hogy pontosan meghatározzák ezeket az állításokat, és biztosítsák pontosságuk ellenőrizhetőségét. Ennek megfelelően a „hidegen sajtolt” és „hideg-extrakciós” fogalmaknak meg kell felelniük egy technikailag meghatározott hagyományos előállítási módszernek. Az extra szűz és a szűz olívaolajok ízére és/vagy illatára utaló érzékszervi tulajdonságokat leíró bizonyos kifejezéseket a Nemzetközi Olívaolaj-tanács meghatározta a szűz olívaolaj érzékszervi értékelésére alkalmazott, módosított módszerben. Az ilyen kifejezések használatát az extra szűz és a szűz olívaolajok címkézésénél azokra az olajokra kell korlátozni, amelyek értékelését a megfelelő elemzési módszer szerint végezték el. Bizonyos, a lefoglalt kifejezéseket jelenleg még használó piaci szereplők esetében átmeneti rendelkezésekre van szükség. A piaci szereplők használhatnak a nem szűz olajok jellegzetességeit leíró olyan más kifejezéseket, amelyeket a Nemzetközi Olívaolaj-tanács nem határozott meg. Önmagában a savtartalom megadása a fogyasztót megtévesztően egy abszolút minőségi kritérium benyomását kelti, mivel ez a tényező az érintett olívaolaj egyéb jellemzői mellett csak egy minőségi értéket képvisel. Ezért bizonyos megjelölések elterjedése és azok gazdasági jelentősége miatt az alkalmazásukra objektív kritériumokat kell megállapítani az olívaolaj piacának áttekinthetősége érdekében.
- (11) Meg kell akadályozni, hogy az olívaolajat tartalmazó élelmiszerek megtéveszték a fogyasztókat az olívaolaj hírnevének kiemelésével anélkül, hogy egyértelműen megadnák a termék valódi összetételét. Ezért a címkézésen egyértelműen fel kell tüntetni az olívaolaj százalékos arányát és az azokra a termékekre előírt megjelöléseket, amelyek kizárólag növényi olajok keverékéből állnak. Ezenkívül figyelembe kell venni az olívaolaj-termékekre vonatkozó, egyes rendeletekben megállapított különleges rendelkezéseket is.
- (12) Az olívaolaj-kategóriák elnevezései megfelelnek az 1234/2007/EK rendelet XVI. mellékletében és az olívaolaj és az olívamaradék-olaj jellemzőiről és az ezekre vonatkozó elemzési módszerekről szóló, 1991. július 11-i 2568/91/EGK bizottsági rendeletben ⁽¹⁾ megállapított fizikai-kémiai és organoleptikus jellemzőknek. A címkézésen lévő minden más jelzést objektív tényekkel igazolni kell, hogy elkerüljék a fogyasztók megtévesztését és az érintett olajok piacán a verseny torzulását.
- (13) Az 1234/2007/EK rendelet 113. cikke (3) bekezdésének második albekezdésében megállapított ellenőrzési rendszer keretében a tagállamoknak meg kell határozniuk a címkézésen használható különböző megnevezésekre vonatkozó bizonyítékokat és az esetleges pénzbírságot. Bármilyen lehetőség előzetes kizárása nélkül ez a bizonyíték lehet megállapított tény, vizsgálatok eredménye, illetve megbízható feljegyzés és ügyviteli vagy számviteli információ.
- (14) Mivel a címkézésért felelős vállalkozások ellenőrzését abban a tagállamban kell végrehajtani, ahol ezeket a vállalkozásokat létrehozták, egy közigazgatási együttműködési eljárást kell kidolgozni a Bizottság és azon tagállamok között, ahol az olajat forgalomba hozzák.
- (15) A e rendeletben előírt szabályozás kiértékelése érdekében az érintett tagállamoknak jelenteniük kell a körülményeket és a felmerült nehézségeket.
- (16) E rendeletben kilátásba helyezett eszközök összhangban állnak a mezőgazdasági piacok közös szervezés igazgatási bizottságának véleményével,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

(1) A 2000/13/EK irányelv és az 510/2006/EK rendelet sérelme nélkül ez a rendelet külön előírásokat állapít meg az 1234/2007/EK rendelet XVI. mellékletének 1. pontja a) alpontjában és 1. pontja b) alpontjában, valamint 3. és 6. pontjában említett olívaolajok és olívapogácsa-olajok kiskereskedelmi forgalmazására.

(2) E rendelet alkalmazásában a „kiskereskedelmi forgalmazás” az (1) bekezdésben említett, természetes állapotban kiserelt vagy élelmiszerben feldolgozott olajnak a végső felhasználó számára történő értékesítését jelenti.

⁽¹⁾ HL L 248., 1991.9.5., 1. o.

2. cikk

Az 1. cikk (1) bekezdésében említett olajok legfeljebb 5 liter űrtartalmú kiszerezésben kínálhatók a végső felhasználónak. A csomagolást olyan zárórendszerrel kell ellátni, amely az első kinyitás után felbontottá válik, és a 3–6. cikknek megfelelően kell címkézni.

Azonban az éttermekben, kórházakban, üzemi étkezdékben vagy más hasonló közétkeztetési intézményekben való fogyasztásra szánt olaj esetében a tagállamok az adott létesítménytípustól függően megállapíthatnak 5 litert meghaladó maximális űrtartalmú kiszerezést is.

3. cikk

Az 1234/2007/EK rendelet 118. cikkének megfelelő leírásokat a 2000/13/EK irányelv 3. cikke (1) bekezdésének 1. pontjában említett árumegnevezésnek kell tekinteni.

Az 1. cikk (1) bekezdésében említett olajok címkézésén – az ezen cikk első bekezdésében említett leírásán kívül, de nem feltétlenül annak közelében – jól látható és eltávolíthatatlan felirattal fel kell tüntetni az olaj kategóriájára vonatkozó következő információkat:

a) extra szűz olívaolaj:

„közvetlenül olajbogyókból, kizárólag mechanikai eszközökkel előállított első osztályú olívaolaj;”

b) szűz olívaolaj:

„közvetlenül olajbogyókból, kizárólag mechanikai eszközökkel előállított olívaolaj;”

c) finomított olívaolajból és szűz olívaolajból álló olívaolaj:

„kizárólag finomításon átesett olívaolajat és közvetlenül olajbogyókból előállított olajat tartalmazó olaj;”

d) olívapogácsa-olaj:

„kizárólag az olívaolaj extrahálása után nyert termék kezelésével előállított olajat és közvetlenül olajbogyókból előállított olajokat tartalmazó olaj;”

vagy

„kizárólag olívapogácsa feldolgozásával kapott olajat és közvetlenül olajbogyókból előállított olajat tartalmazó olaj.”

4. cikk

(1) Az 1234/2007/EK rendelet XVI. mellékletének 1. pontja a) alpontjában és 1. pontja b) alpontjában, meghatározott extra szűz és szűz olívaolajok címkézésén fel kell tüntetni az eredetmegjelölést.

Az 1234/2007/EK rendelet XVI. mellékletének 3. és 6. pontjában meghatározott termékek címkézésén nem tüntethető fel semmilyen eredetmegjelölés.

E rendelet alkalmazásában az „eredetmegjelölés” a földrajzi területre való utalást jelenti a csomagoláson, illetve az ahhoz kapcsolódó címkén.

(2) Az (1) bekezdésben említett eredetmegjelölés csakis a következőkből állhat:

a) a (4) és (5) bekezdéssel összhangban egyetlen tagállamból vagy egyetlen harmadik országból származó olívaolaj esetében a tagállamra, az Unióra, illetve a harmadik országra való utalás; vagy

b) a (4) és (5) bekezdés rendelkezéseivel összhangban több tagállamból vagy harmadik országból származó olívaolajok keveréke esetében a következő jelölések egyike:

i. „európai uniós eredetű olívaolajok keveréke” vagy az Unióra való utalás;

ii. „nem európai uniós eredetű olívaolajok keveréke”, vagy az Unión kívüli eredetre való utalás;

iii. „európai uniós eredetű és nem uniós eredetű olívaolajok keveréke”, vagy az uniós és az Unión kívüli eredetre utalás; vagy

c) az 510/2006/EK rendeletben említett oltalom alatt álló eredetmegjelölés, vagy oltalom alatt álló földrajzi jelzés, az adott elnevezésre vonatkozó termékleírásnak megfelelően.

(3) E rendelet alkalmazásában nem tekinthetők eredetmegjelölésnek azok a márka- és vállalkozásnevek, amelyek bejegyzését a 89/104/EGK irányelv alapján legkésőbb 1998. december 31-ig, a 40/94/EK tanácsi rendelet⁽¹⁾ alapján pedig legkésőbb 2002. május 31-ig kérelmezték.

(4) A harmadik országból származó behozatal esetében az eredetmegjelölést a 2913/92/EGK rendelet 22–26. cikkének megfelelően határozzák meg.

(5) Egy tagállamot vagy az Uniót említő eredetmegjelölés megfelel annak a földrajzi területnek, ahol az adott olajbogyókat betakarították vagy ahol az az üzem található, amelyben olajbogyókból kinyerték az olajat.

Amennyiben az olajbogyókat egy olyan tagállamban vagy harmadik országban takarították be, amely nem azonos azzal az országgal, ahol az az üzem található, amelyben az olajbogyókból kinyerték az olajat, az eredetmegjelölés a következő szöveget tartalmazza: „...-ban/-ben (az Unió vagy az érintett tagállam vagy harmadik ország neve) betakarított olajbogyókból ...-ban/-ben (az Unió vagy az érintett tagállam neve) előállított (extra) szűz olívaolaj”.

5. cikk

Az 1. cikk (1) bekezdésében említett olajok címkézésén szereplő választható megjelölések közül az itt meghatározottaknak elegendő tenniük a következő követelményeknek:

⁽¹⁾ HL L 11., 1994.1.14., 1. o.

- a) a „első hidegsajtolásból nyert” megjelölés csak olyan extra szűz vagy szűz olívaolajon tüntethető fel, amelyet 27 °C alatti hőmérsékleten az olajbogyópép első mechanikai sajtolásával, hidraulikus préseket alkalmazó hagyományos extraháló rendszerrel állítottak elő;
- b) a „hideg-extrakciós” megjelölés csak olyan extra szűz vagy szűz olívaolajon tüntethető fel, amelyet 27 °C alatti hőmérsékleten az olajbogyópép átszűrésével vagy centrifugálásával állítottak elő;
- c) az ízre és/vagy az illatra utaló érzékszervi tulajdonságok megjelölése csak extra szűz vagy szűz olívaolajok esetében tüntethető fel; a 2568/91/EGK rendelet XII. melléklete 3.3. pontjában említett kifejezések csak akkor tüntethetők fel a címkézésen, ha az említett mellékletben előírt módszer szerint elvégzett értékelés eredményein alapulnak;
- d) a savtartalom vagy maximális savtartalom jelzése csak akkor tüntethető fel, ha mellette egy ugyanakkora betűméretű és ugyanabban a látótérben lévő jelzést helyeznek el a 2568/91/EGK rendeletnek megfelelően meghatározott peroxidértékről, viasztartalomról és UV-abszorpcióról.

A 2568/91/EGK rendelet XII. mellékletének 3.3. pontjában felsorolt kifejezéseknek legalább egyikét tartalmazó védjeggyel forgalmazott termékek 2012. november 1-jéig eltérhetnek a jelen rendelet 5. cikke első bekezdésének c) pontjában foglalt követelményektől, ha a szóban forgó védjegy bejegyzését 2008. március 1. előtt kérték.

6. cikk

(1) Amennyiben az olívaolaj és más növényi olajok keverékei esetében az 1. cikk (1) bekezdésében említett olajok, mint összetevők, a többi összetevő felsorolásától eltérő helyen, szöveggel, képpel vagy grafikus ábrázolással ki vannak emelve a címkézésen, az érintett keveréken a következő kereskedelmi megnevezést kell feltüntetni: „növényi olajok (vagy az érintett növényi olaj külön megnevezése) és olívaolaj keveréke”, ezt pedig közvetlenül követi a keverékben lévő olívaolaj százalékaránya.

Az olívaolajat, mint összetevőt csak akkor emelhetik ki az első albekezdésben említettek szerint képpel vagy grafikus ábrázolással a címkézésen, ha az az érintett keverék több mint 50 %-át teszi ki.

A tagállamok területükön megtilthatják az olívaolajok és más növényi olajok első albekezdésben említett keverékeinek belföldi fogyasztásra történő előállítását. Mindazonáltal a tagállamok nem tilthatják meg a más országokból származó ilyen keverékeknek a területükön való forgalmazását, és nem tilthatják meg területükön e keverékek más tagállamokban való forgalmazását vagy kivitel céljából történő előállítását.

(2) Az 1536/92/EGK tanácsi rendeletben ⁽¹⁾ említett olívaolajos tonhal, valamint a 2136/89/EGK tanácsi rendeletben ⁽²⁾ említett olívaolajos szardínia kivételével, ha a címkézés – az összetevők felsorolásán kívül – szöveges, képi vagy grafikus utalást tesz az e rendelet 1. cikkének (1) bekezdésében meghatározott olajoknak az e cikk (1) bekezdésében említettől eltérő élelmiszerekben való jelenlétére, az élelmiszer kereskedelmi megnevezése után közvetlenül fel kell tüntetni az e rendelet 1. cikkének (1) bekezdésében meghatározott olajoknak az élelmiszer teljes nettó súlyához viszonyított százalékarányát.

A hozzáadott olívaolajnak az élelmiszer teljes nettó súlyához viszonyított százalékaránya helyettesíthető a hozzáadott olívaolajnak a zsírok teljes súlyához viszonyított százalékarányával, kiegészítve a „zsírok százalékaránya” utalással.

(3) A 3. cikk első albekezdésében említett leírásokat az „olívaolaj” szóval helyettesíteni lehet az e cikk (1) és (2) bekezdésében említett termékek címkézésén.

Olívapogácsa-olaj jelenléte esetén azonban az „olívaolaj” szó helyett az „olívapogácsa-olaj” szót kell használni.

(4) A 3. cikk második albekezdésében említett információt nem kell feltüntetni az e cikk (1) és (2) bekezdésében említett termékek címkézésén.

7. cikk

Annak a tagállamnak a kérésére, ahol a címkén feltüntetett gyártó, csomagoló vagy eladó címe található, az érintett fél a 4., 5. és 6. cikkben említett megjelölések alátámasztására okmányokat nyújt egy vagy több, a következőkben felsorolt tény alapján:

- a) tényszerű adatok és tudományosan megállapított tények;
- b) a reprezentatív mintákon végrehajtott vizsgálatok eredményei vagy azok automatikus nyilvántartása;
- c) az Unió és/vagy a nemzeti szabályoknak megfelelően nyilvántartott igazgatási vagy számviteli információk.

Az érintett tagállam bizonyos tűrészhatáron belül megengedi a címkézésen feltüntetett, a 4., 5. és 6. cikkben említett megjelölések, valamint a benyújtott alátámasztó okmányok és/vagy a független szakértői vélemények alapján levont következtetések közötti eltérést, figyelembe véve a módszerek, valamint a vonatkozó dokumentáció pontosságát és megismételhetőségét, továbbá adott esetben a független szakértői vélemények pontosságát és megismételhetőségét is.

8. cikk

(1) A tagállamok továbbítják az e rendelet alkalmazásának ellenőrzéséért felelős szerv vagy szervek nevét és címét a Bizottságnak, amely kérésre tájékoztatja a többi tagállamot és az érdekelt feleket.

⁽¹⁾ HL L 163., 1992.6.17., 1. o.

⁽²⁾ HL L 212., 1989.7.22., 79. o.

(2) Az a tagállam, ahol a címkézésen feltüntetett cím alapján a gyártó, csomagoló vagy az eladó található, egy vizsgálati kérelem alapján a kérelem benyújtását követő hónap vége előtt mintát vesz, és ellenőrzi a szóban forgó címkén feltüntetett megjelölések valóságát. Ezt a kérelmet beadhatják:

- a) a Bizottság hatáskörrel rendelkező szervezeti egységei;
- b) az adott tagállamnak bármely, az 1234/2007/EK rendelet 125. cikke szerinti piaci szereplői szervezete;
- c) egy másik tagállam ellenőrző szerve.

(3) A (2) bekezdésben említett kérelemhez mellékelni kell az igényelt vizsgálathoz szükséges összes információt, különösen a következőket:

- a) a szóban forgó olaj mintavételének vagy vásárlásának az időpontja;
- b) annak a vállalkozásnak a neve, illetve cégneve és címe, ahol a mintavétel történt, vagy ahol az érintett olajat vásárolták;
- c) az érintett tételek száma;
- d) az összes, az érintett olaj csomagolásán lévő címke másolata;
- e) az analízis vagy más független szakértői vélemények eredménye, amely megadja az alkalmazott módszereket és az érintett laboratórium vagy szakértő nevét és címét is;
- f) adott esetben az értékesítési egység nyilatkozata alapján a szóban forgó olaj szállítójának neve.

(4) A (2) bekezdésben említett kérelem benyújtását követő harmadik hónap vége előtt az érintett tagállam tájékoztatja a kérelmezőt a kérelem hivatkozási számáról és a megtett intézkedésekről.

9. cikk

(1) A tagállamok megteszik a szükséges intézkedéseket – a szankciórendszer tekintetében is – e rendelet betartásának biztosítása érdekében.

A tagállamok legkésőbb 2002. december 31-ig tájékoztatják a Bizottságot az e célból hozott intézkedésekről, valamint – a módosítások elfogadását követő hónap vége előtt – ezen intézkedések módosításairól.

A Cseh Köztársaság, Észtország, Ciprus, Lettország, Litvánia, Magyarország, Málta, Lengyelország, Szlovénia és Szlovákia legkésőbb 2004. december 31-ig értesítik a Bizottságot az első albekezdésben említett intézkedésekről, továbbá ezen intézkedések módosításáról, az azok elfogadását követő hónap vége előtt.

Bulgária és Románia legkésőbb 2010. december 31-ig tájékoztatják a Bizottságot az első albekezdésben említett intézkedésekről, és a továbbiakban ezen intézkedések módosításairól a módosítások elfogadását követő hónap vége előtt.

(2) A 4., 5. és 6. cikkben említett megnevezések ellenőrzése érdekében az érintett tagállamok szabályokat vezethetnek be az olyan létesítmények elismerésére, amelyeknek csomagolóüzemei a területükön találhatóak.

Az elismerést és az ahhoz tartozó alfanumerikus azonosítót az a kérelmező vállalkozás kapja meg, amely megfelel a következő feltételeknek:

- a) csomagolólétesítményekkel rendelkezik;
- b) kötelezettséget vállal arra, hogy összegyűjti és megőrzi a tagállam által a 7. cikk alapján kért alátámasztó okmányokat;
- c) olyan tárolási rendszerrel rendelkezik, amely lehetővé teszi, hogy az érintett tagállam számára meggyőzően ellenőrizték az eredetmegjelöléssel ellátott olajok származását.

A címkén adott esetben fel kell tüntetni az elismert csomagolólétesítmény alfanumerikus azonosítóját.

10. cikk

Az érintett tagállamok minden évben legkésőbb március 31-ig egy jelentést továbbítanak a Bizottságnak, amely az előző év tekintetében a következő információkat tartalmazza:

- a) a 8. cikk (2) bekezdésének megfelelően beérkezett vizsgálati kérelmek;
- b) az előző gazdasági években végrehajtott, illetve az előző gazdasági években elkezdett, de még folyamatban lévő vizsgálatok;
- c) a vizsgálatok alapján hozott intézkedések és az alkalmazott szankciók.

A jelentés a vizsgálat végrehajtásának éve szerint, valamint a jogsértés típusa szerint adja meg az információkat. Adott esetben a jelentés meghatározza a felmerült különleges nehézséget, és javaslatokat tesz az ellenőrzések javítására.

11. cikk

Az 1019/2002/EK rendelet hatályát veszti.

A hatályon kívül helyezett rendeletre történő hivatkozásokat ezen rendeletre való hivatkozásnak kell tekinteni, és a II. mellékletben szereplő megfelelési táblázattal összhangban kell értelmezni.

12. cikk

- (1) Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő huszadik napon lép hatályba.
- (2) Azok a termékek, amelyeket 2012. július 1-je előtt jogszerűen gyártottak és címkéztek az Európai Unióban, illetve jogszerűen hoztak be az Európai Unióba és bocsátottak szabad forgalomba, a készletek kimerüléséig forgalomba hozhatók.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2012. január 13-án.

a Bizottság részéről
az elnök
José Manuel BARROSO

I. MELLÉKLET

A hatályon kívül helyezett rendelet és egymást követő módosításainak jegyzéke

A Bizottság 1019/2002/EK rendelete
(HL L 155., 2002.6.14., 27. o.)

A Bizottság 1964/2002/EK rendelete
(HL L 300., 2002.11.5., 3. o.)

A Bizottság 1176/2003/EK rendelete
(HL L 164., 2003.7.2., 12. o.)

A Bizottság 406/2004/EK rendelete
(HL L 67., 2004.3.5., 10. o.)

Csak a 3. cikk

A Bizottság 1750/2004/EK rendelete
(HL L 312., 2004.10.9., 7. o.)

A Bizottság 1044/2006/EK rendelete
(HL L 187., 2006.7.8., 20. o.)

A Bizottság 632/2008/EK rendelete
(HL L 173., 2008.7.3., 16. o.)

A Bizottság 1183/2008/EK rendelete
(HL L 319., 2008.11.29., 51. o.)

A Bizottság 182/2009/EK rendelete
(HL L 63., 2009.3.7., 6. o.)

A Bizottság 596/2010/EU rendelete
(HL L 173., 2010.7.8., 27. o.)

II. MELLÉKLET

Megfelelési táblázat

Az 1019/2002/EK rendelet	Ez a rendelet
1–8. cikk	1–8. cikk
9. cikk, (1) bekezdés	9. cikk, (1) bekezdés
9. cikk, (2) bekezdés	9. cikk, (2) bekezdés
9. cikk, (3) bekezdés	—
10. cikk	10. cikk
11. cikk	—
—	11. cikk
12. cikk, (1) bekezdés	12. cikk, (1) bekezdés
12. cikk, (2) bekezdés, első albekezdés	—
12. cikk, (2) bekezdés, második albekezdés	—
12. cikk, (2) bekezdés, harmadik albekezdés	—
12. cikk, (2) bekezdés, negyedik albekezdés	—
12. cikk, (2) bekezdés, ötödik albekezdés	12. cikk, (2) bekezdés
—	I. melléklet
—	II. melléklet

A BIZOTTSÁG 30/2012/EU VÉGREHAJTÁSI RENDELETE**(2012. január 13.)****az egyes gyümölcs- és zöldségfélék behozatali árának meghatározására szolgáló behozatali átalányértékek megállapításáról**

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel a mezőgazdasági piacok közös szervezésének létrehozásáról, valamint egyes mezőgazdasági termékekre vonatkozó egyedi rendelkezésekről szóló, 2007. október 22-i 1234/2007/EK tanácsi rendeletre (az egységes közös piacszervezésről szóló rendelet) ⁽¹⁾,tekintettel az 1234/2007/EK tanácsi rendeletnek a gyümölcs- és zöldség-, valamint a feldolgozottgyümölcs- és feldolgozottzöldség-ágazatra alkalmazandó részletes szabályainak a megállapításáról szóló, 2011. június 7-i 543/2011/EU bizottsági végrehajtási rendeletre ⁽²⁾, és különösen annak 136. cikke (1) bekezdésére,

mivel:

- (1) Az Uruguayi Forduló többoldalú kereskedelmi tárgyalásai eredményeinek megfelelően az 543/2011/EU végrehajtási rendelet a XVI. mellékletének A. részében szereplő

termékek és időszakok tekintetében meghatározza azokat a szempontokat, amelyek alapján a Bizottság rögzíti a harmadik országokból történő behozatalra vonatkozó átalányértékeket.

- (2) Az 543/2011/EU végrehajtási rendelet 136. cikke (1) bekezdése alapján a behozatali átalányérték számítására munkanaponként, változó napi adatok figyelembevételével kerül sor. Ezért helyénvaló előírni, hogy e rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetésének napján lépjen hatályba,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

Az 543/2011/EU végrehajtási rendelet 136. cikkében említett behozatali átalányértékeket e rendelet melléklete határozza meg.

2. cikkEz a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetésének napján lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2012. január 13-án.

*a Bizottság részéről,
az elnök nevében,*José Manuel SILVA RODRÍGUEZ
mezőgazdasági és vidékfejlesztési főigazgató

⁽¹⁾ HL L 299., 2007.11.16., 1. o.

⁽²⁾ HL L 157., 2011.6.15., 1. o.

MELLÉKLET

Az egyes gyümölcs- és zöldségfélék behozatali árának meghatározására szolgáló behozatali átalányértékek

(EUR/100 kg)

KN-kód	Országkód ⁽¹⁾	Behozatali átalányérték
0702 00 00	MA	68,0
	TN	72,8
	TR	100,1
	ZZ	80,3
0707 00 05	EG	206,0
	TR	156,3
	ZZ	181,2
0709 91 00	EG	252,4
	MA	82,2
	ZZ	167,3
0709 93 10	MA	98,3
	TR	119,3
	ZZ	108,8
0805 10 20	EG	63,8
	MA	63,4
	TR	64,1
	ZZ	63,8
0805 20 10	MA	73,3
	ZZ	73,3
0805 20 30, 0805 20 50, 0805 20 70, 0805 20 90	IL	78,4
	JM	134,7
	MA	57,0
	TR	86,1
	ZZ	89,1
0805 50 10	TR	53,7
	ZZ	53,7
0808 10 80	CA	124,6
	CN	113,3
	MK	23,6
	US	143,9
	ZA	93,2
	ZZ	99,7
0808 30 90	CN	74,1
	US	114,4
	ZZ	94,3

⁽¹⁾ Az országoknak az 1833/2006/EK bizottsági rendeletben (HL L 354., 2006.12.14., 19. o.) meghatározott nomenklatúrája szerint. A „ZZ” jelentése „egyéb származás”.

A BIZOTTSÁG 31/2012/EU VÉGREHAJTÁSI RENDELETE**(2012. január 13.)****a gabonaágazatban 2012. január 16-tól alkalmazandó behozatali vámok megállapításáról**

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel a mezőgazdasági piacok közös szervezésének létrehozásáról, valamint egyes mezőgazdasági termékekre vonatkozó egyedi rendelkezésekről szóló, 2007. október 22-i 1234/2007/EK tanácsi rendeletre (az egységes közös piacszervezésről szóló rendelet) ⁽¹⁾,tekintettel az 1234/2007/EK tanácsi rendelet alkalmazásának szabályairól (behozatali vámok a gabonaágazatban) szóló, 2010. július 20-i 642/2010/EU bizottsági rendeletre ⁽²⁾ és különösen annak 2. cikke (1) bekezdésére,

mivel:

- (1) Az 1234/2007/EK rendelet 136. cikkének (1) bekezdése előírja, hogy a 1001 19 00, a 1001 11 00, az ex 1001 91 20 (közönséges búza, vetőmag), az ex 1001 99 00 (kiváló minőségű közönséges búza, a vetőmag kivételével), a 1002 10 00, a 1002 90 00, a 1005 10 90, a 1005 90 00, a 1007 10 90 és a 1007 90 00 KN-kód alá tartozó termékek behozatali váma megegyezik az adott szállítmányra alkalmazandó CIF-importártnak az e termékekre behozataluk esetén érvényes, 55 %-kal megnövelt intervenció áról történő kivonásával kapott összeggel. Az említett vám azonban nem haladhatja meg a közös vámtarifában meghatározott vámtételt.
- (2) Az 1234/2007/EK rendelet 136. cikkének (2) bekezdése előírja, hogy a hivatkozott cikk (1) bekezdésében említett behozatali vám kiszámítása céljából a szóban forgó termékekre szabályos időközönként meg kell állapítani a reprezentatív CIF-importárakat.

- (3) A 642/2010/EU rendelet 2. cikkének (2) bekezdése értelmében a 1001 19 00, a 1001 11 00, az ex 1001 91 20 (közönséges búza, vetőmag), az ex 1001 99 00 (kiváló minőségű közönséges búza, a vetőmag kivételével), a 1002 10 00, a 1002 90 00, a 1005 10 90, a 1005 90 00, a 1007 10 90 és a 1007 90 00 KN-kód alá tartozó termékekre vonatkozó behozatali vám kiszámításához a szóban forgó rendelet 5. cikkében előírt módszerrel meghatározott napi reprezentatív CIF-importárt kell alkalmazni.
- (4) Helyénvaló megállapítani a 2012. január 16-tól kezdődő időszakra vonatkozó behozatali vámokat, amelyek alkalmazása új behozatali vámok megállapításáig tart.
- (5) Tekintettel annak szükségességére, hogy az intézkedés alkalmazása a frissített adatok rendelkezésre bocsátását követően mihamarabb megkezdődjék, indokolt e rendelet kihirdetése napján hatályba léptetni,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

A gabonaágazatban 2012. január 16-tól alkalmazandó, az 1234/2007/EK rendelet 136. cikkének (1) bekezdésében említett behozatali vámokat e rendelet I. melléklete határozza meg, a II. mellékletben ismertetett adatok alapján.

2. cikk

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetésének napján lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2012. január 13-án.

a Bizottság részéről,
az elnök nevében,

José Manuel SILVA RODRÍGUEZ
mezőgazdasági és vidékfejlesztési főigazgató

⁽¹⁾ HL L 299., 2007.11.16., 1. o.

⁽²⁾ HL L 187., 2010.7.21., 5. o.

I. MELLÉKLET

Az 1234/2007/EK rendelet 136. cikkének (1) bekezdésében említett termékekre 2012. január 16-tól alkalmazandó behozatali vámok

KN-kód	Árumegnevezés	Behozatali vám ⁽¹⁾ (EUR/t)
1001 19 00 1001 11 00	DURUMBÚZA, kiváló minőségű	0,00
	közepes minőségű	0,00
	gyenge minőségű	0,00
ex 1001 91 20	KÖZÖNSEGES BÚZA, vetőmag	0,00
ex 1001 99 00	KÖZÖNSÉGES BÚZA, kiváló minőségű, a vetőmag kivételével	0,00
1002 10 00 1002 90 00	ROZS	0,00
1005 10 90	KUKORICA, vetőmag, a hibrid kivételével	0,00
1005 90 00	KUKORICA, a vetőmag kivételével ⁽²⁾	0,00
1007 10 90 1007 90 00	CIROKMAG, a hibrid vetőmag kivételével	0,00

⁽¹⁾ Az importőr a 642/2010/EU rendelet 2. cikke (4) bekezdésének alkalmazásában a következő vámsökkentésben részesülhet:

- tonnánként 3 EUR, ha a kirakodási kikötő a Földközi-tengeren (a Gibraltári-szoroson túl) vagy a Fekete-tengeren található, az Unióba az Atlanti-óceánon vagy a Szezei-csatornán keresztül érkező áruk esetében,
- tonnánként 2 EUR, ha a kirakodási kikötő Dániában, Észtországban, Írországban, Lettországban, Litvániában, Lengyelországban, Finnországban, Svédországban, az Egyesült Királyságban vagy az Ibériai-félsziget atlanti-óceáni partján van, az Unióba az Atlanti-óceánon keresztül érkező áruk esetében.

⁽²⁾ Az importőr tonnánként 24 EUR mértékű átalány-vámsökkentésben részesülhet, amennyiben a 642/2010/EU rendelet 3. cikkében megállapított feltételek teljesülnek.

II. MELLÉKLET

Az I. mellékletben megállapított vámok kiszámításánál figyelembe vett adatok

30.12.2011-12.1.2012

1. A 642/2010/EU rendelet 2. cikkének (2) bekezdésében említett referencia-időszakra vonatkozó átlagértékek:

(EUR/t)

	Közönséges búza ⁽¹⁾	Kukorica	Durumbúza, kiváló minőségű	Durumbúza, közepes minőségű ⁽²⁾	Durumbúza, gyenge minőségű ⁽³⁾
Tőzsde	Minnéapolis	Chicago	—	—	—
Tőzsdei jegyzés	249,35	198,30	—	—	—
FOB-ár USA	—	—	352,97	342,97	322,97
Felár a Mexikói-öböl esetében	81,26	15,87	—	—	—
Felár a Nagy-tavak esetében	—	—	—	—	—

⁽¹⁾ Tonnánként 14 EUR felárral együtt (a 642/2010/EU rendelet 5. cikkének (3) bekezdése).⁽²⁾ Tonnánként 10 EUR engedmény (a 642/2010/EU rendelet 5. cikkének (3) bekezdése).⁽³⁾ Tonnánként 30 EUR engedmény (a 642/2010/EU rendelet 5. cikkének (3) bekezdése).

2. A 642/2010/EU rendelet 2. cikkének (2) bekezdésében említett referencia-időszakra vonatkozó átlagértékek:

Szállítási költség: Mexikói-öböl–Rotterdam: 19,85 EUR/t

Szállítási költség: Nagy-tavak–Rotterdam: — EUR/t

2012-es előfizetési díjak (áfa nélkül, rendes szállítási költségeket beleértve)

Az EU Hivatalos Lapja, L + C sorozat, kizárólag nyomtatott kiadvány	az EU 22 hivatalos nyelvén	1 200 EUR/év
Az EU Hivatalos Lapja, L + C sorozat, nyomtatott kiadvány + éves DVD	az EU 22 hivatalos nyelvén	1 310 EUR/év
Az EU Hivatalos Lapja, L sorozat, kizárólag nyomtatott kiadvány	az EU 22 hivatalos nyelvén	840 EUR/év
Az EU Hivatalos Lapja, L + C sorozat, havi DVD (összevont)	az EU 22 hivatalos nyelvén	100 EUR/év
A Hivatalos Lap Kiegészítő Kiadványa (S sorozat), közbeszerzés és ajánlati felhívások, DVD, heti egy kiadvány	többnyelvű: az EU 23 hivatalos nyelvén	200 EUR/év
Az EU Hivatalos Lapja, C sorozat – versenyvizsga-kiírások	a vizsgakiírás szerinti nyelv(ek)en	50 EUR/év

Az *Európai Unió Hivatalos Lapjának*, amely az Európai Unió hivatalos nyelvein jelenik meg, 22 nyelvi változatára lehet előfizetni. Az L (jogsabályok) és a C (tájékoztatások és közlemények) sorozatot foglalja magában.

Valamennyi nyelvi változatra külön kell előfizetni.

A 920/2005/EK tanácsi rendelet értelmében, amelyet a Hivatalos Lap 2005. június 18-i L 156. száma tett közzé, és amely előírja, hogy az Európai Unió intézményei nem kötelesek minden jogi aktust ír nyelven is megszövegezni, illetve ezen a nyelven kihirdetni, az ír nyelven kiadott Hivatalos Lapok értékesítése külön történik.

A Hivatalos Lap Kiegészítő Kiadványára (S sorozat – közbeszerzés és ajánlati felhívások) történő előfizetés mind a 23 hivatalos nyelvi változatot magában foglalja egyetlen többnyelvű DVD-n.

Kérésére az *Európai Unió Hivatalos Lapjára* történő előfizetéssel a Hivatalos Lap különféle mellékleteit is megkaphatja. Az előfizetők a mellékletek megjelenéséről az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* közölt „Az olvasóhoz” című közleménynek köszönhetően értesülnek.

Értékesítés és előfizetés

A különböző, térítés ellenében kapható kiadványokra – például az *Európai Unió Hivatalos Lapjára* – való előfizetés a Kiadóhivatal forgalmazó partnereitől szerezhető be. A forgalmazó partnerek listája a következő címen található:

http://publications.europa.eu/others/agents/index_hu.htm

Az EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) közvetlen és ingyenes hozzáférést biztosít az Európai Unió jogához. Erről a honlapról elérhető az *Európai Unió Hivatalos Lapja*, valamint tartalmazza a szerződéseket, a jogszabályokat, a jogeseteket és az előkészítő dokumentumokat is.

További információt az Európai Unióról a <http://europa.eu> internetcímen találhat.

